



КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации



Косилка для высокой травы серии BC2600 с гидравлической трансмиссией Руководство по эксплуатации

Начальный серийный номер: 100515001

Исходные инструкции

ВАЖНО — ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЯМИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ



КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|------------|
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И УРОВЕНЬ ШУМА И ВИБРАЦИИ |3 |
| ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТАБЛИЧКИ |4 |
| ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ |5-6 |
| РАБОЧИЕ ИНСТРУКЦИИ |7-8 |
| ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРА | 10-13 |
| ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ |14 |
| СБОРОЧНЫЕ ЧЕРТЕЖИ |15-22 |
| ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ | 23-25 |

www.agrodialog.ru

На сайте <http://www.billygoat.com> вы можете найти руководства по эксплуатации на французском языке.

Visitez <http://www.billygoat.com> pour la version canadienne-française des manuels de produits



КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | BC2600HHFT | BC2600HH | BC2600HEBH |
|-----------------------|--------------|---------------|--------------|
| Тип двигателя | Honda GXV390 | Honda GXV390 | Honda GXV390 |
| Модель | GX390UT2DABG | GXV390UT2DABG | V390UTDE33 |
| Рабочий объем | 390 см3 | 390 см3 | 390 см3 |
| Объем топливного бака | 2,80 л | 2,80 л | 2,18 л |
| Объем масла | 1,1 л | 1,1 л | 1,1 л |
| Вес | 167 кг | 147,4 кг | 152 кг |
| Габаритная длина | | 1,83 м | |
| Габаритная ширина | | 0,78 м | |
| Габаритная высота | | 1,21 м | |
| Макс. рабочий уклон | 20° | 20° | 20° |

УРОВЕНЬ ШУМА



УРОВЕНЬ ШУМА на месте оператора — 91,6 дБ(А)

112 дБ

Тесты на уровень шума проводились 30.11.2011 по стандарту 2000/14/EEC при нижеприведенных погодных условиях.

ПРИМЕЧАНИЕ Указанный уровень звукового давления соответствует максимальному для всех моделей, приведенных в данном руководстве. Уровень звукового давления для вашей модели указан на паспортной табличке машины.

Погодные условия:

Солнечно

Температура:

8,3 °C

Скорость ветра:

14,5 км/ч

Направление ветра:

южный

Влажность:

25 %

Барометрическое давление:

101,83 кПа

ВИБРАЦИЯ

УРОВЕНЬ ВИБРАЦИИ — 3,13 м/с²

Уровень вибрации на рукоятках оператора измерялся в вертикальном, поперечном и продольном направлении с помощью откалиброванного оборудования для вибрационных тестов. Тесты проводились 30.11.2011 при следующих погодных условиях.

Погодные условия:

Солнечно

Температура:

8,3 °C

Скорость ветра:

14,5 км/ч

Направление ветра:

южный

Влажность:

25 %

Барометрическое давление:

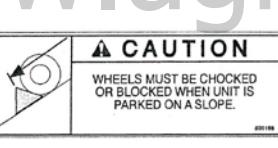
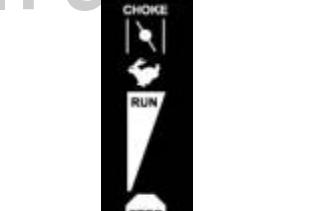
101,83 кПа



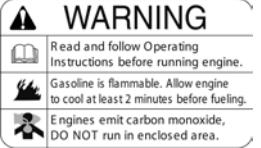
КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ ВС26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТАБЛИЧКИ

На косилке для высокой травы BILLY GOAT® с гидравлической трансмиссией установлены следующие таблички. В случае повреждения или утери таблички, замените ее, прежде чем приступать к работе. Позиции на чертежах и номера деталей по каталогу указаны для удобства при заказе новых табличек. Правильное расположение табличек можно определить по позициям, указанным на сборочных чертежах.

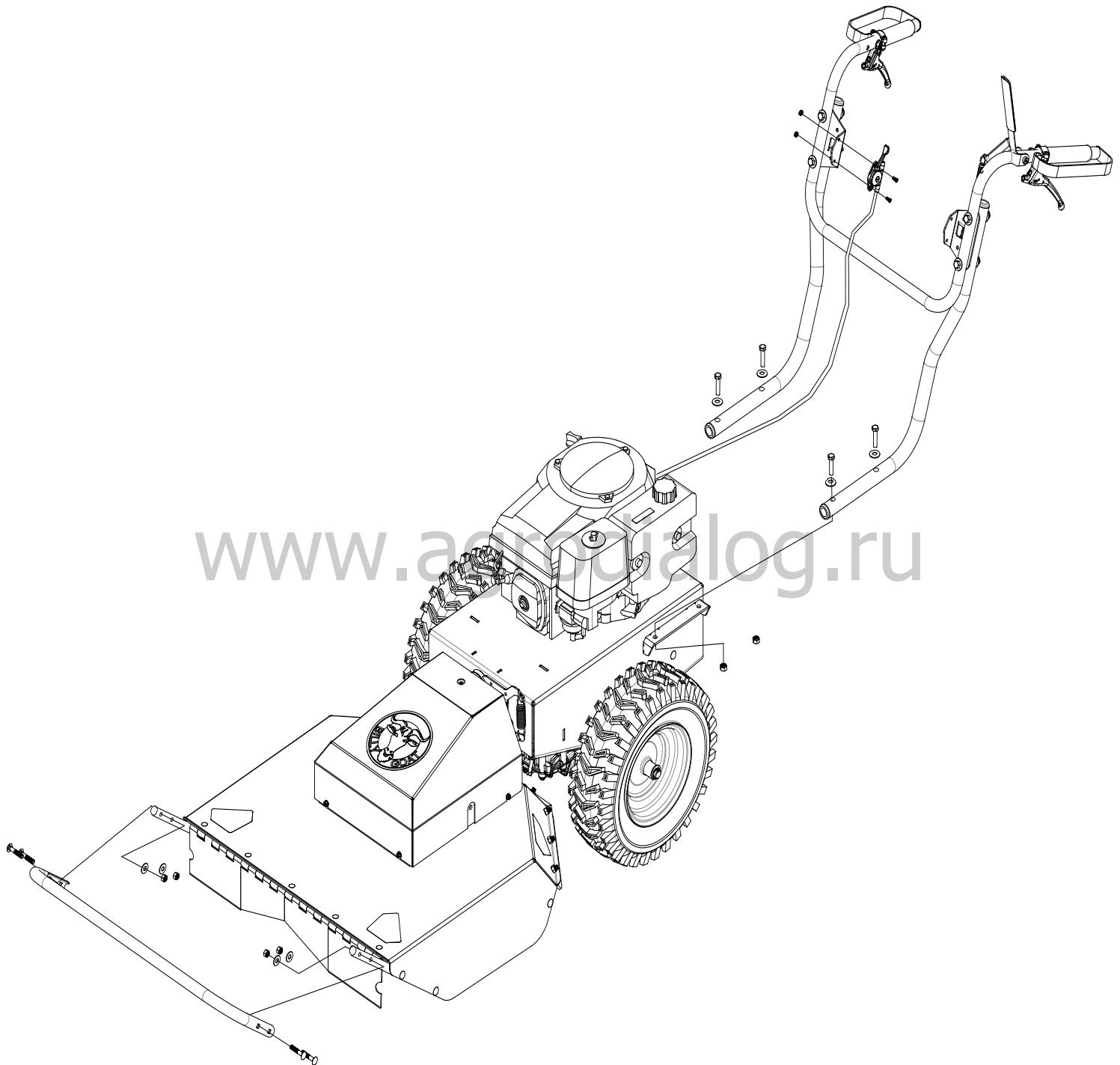
| | | |
|---|---|---|
|  |  |  |
| №100261 (поз. 61) | №100346 (поз. 134) | №501502 (поз. 85) |
|  |  |  |
| №810736 (поз. 136) | №100256 (поз. 62) | №900327 (поз. 20) |
|  |  |  |
| №501504 (поз. 139) | №500168 (поз. 140) |  |

ТАБЛИЧКИ НА ДВИГАТЕЛЕ

| | | |
|---|---|---|
|  |  |  |
| Honda | Briggs and Stratton | |



КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации



Сборочный чертеж косилки для высокой травы



КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ

Самодвижущаяся косилка для высокой травы BILLY GOAT® BC с гидравлической трансмиссией поставляется в одной коробке в полностью собранном виде за исключением верхней рукоятки и передней защитной дуги. Крепеж для рукоятки и защитной дуги временно установлен в нижнюю рукоятку и в переднюю часть платформы. Крепеж для троса дроссельной заслонки расположен на кронштейне правой рукоятки. **ПРИМЕЧАНИЕ:** модели BC2600HHT поставляются в полностью собранном виде. Перед тем как заливать масло и топливо, на них нужно установить трос сцепления лезвия. Для замены аккумулятора в машинах серии A CB18, C50, SC50 или MCB50 требуется сухой или жидкостный аккумулятор на 17,2 Ач.



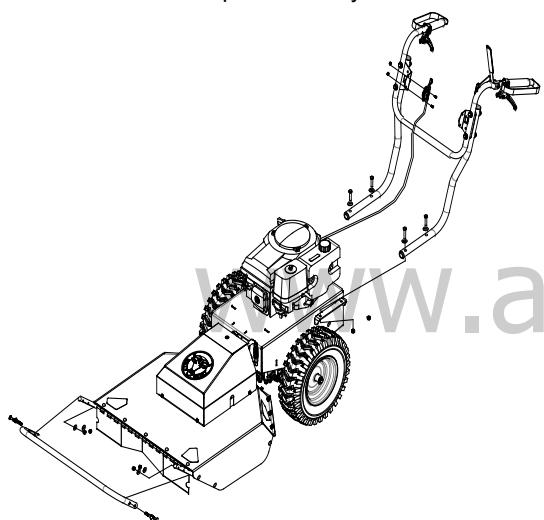
ОЗНАКОМЬТЕСЬ со всеми инструкциями по технике безопасности перед сборкой машины.



WARNING: Перед сборкой машины **OTСОЕДИНЕНІТЕ** провод свечи зажигания.

ПАКЕТ С ДЕТАЛЯМИ И ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

Гарантийный талон № по кат. 400972, руководство по эксплуатации № по кат. 501505, инструкции по технике безопасности и гарантийные условия № по кат. 100296, декларация о соответствии № по кат. 501506.



Комплект поставки Контрольный перечень

- Руководство по эксплуатации 501505
- Верхняя рукоятка в сборе № по кат. 501010, модель с запуском от аккумулятора № по кат. 501009
- Защитная дуга, № по кат. 501403
- Стяжки, № по кат. 900402 (4 шт.)
- Болт 3/8" — 16 X 2", № по кат. 8041054 (4 шт.)
- Шайба 3/8" плоская, № по кат. 8171004 (4 шт.)
- Контргайка 3/8" -16, № по кат. 8160003 (4 шт.)
- Контргайка #10-24 шестигранная, № по кат. 8164005 (2 шт.)
- Крепежный винт с плоской крестовой головкой, № по кат. 830514 (2 шт.)
- Шайба 5/16" плоская, № по кат. 8171003 (4 шт.)
- Болт с квадратным подголовком 5/16" -18 x 1 3/4", № по кат. 8024043 (4 шт.)
- Контргайка 5/16" -18 шестигранная ZP, № по кат. 8160002 (4 шт.)
- Ручка стартера, № по кат. 501286 (только для моделей с электрическим стартером)

Инструкция по эксплуатации двигателя данной модели

- Honda
- Briggs

СБОРКА

ПРИМЕЧАНИЕ: позиции, указанные в скобках, можно сверить по чертежам и перечню деталей на страницах 15—22.

1. **ИЗВЛЕКІТЕ** машину из коробки и проверьте комплектность в соответствии с приведенным выше перечнем.
2. **ИЗВЛЕКІТЕ** крепеж из упаковки.
3. С помощью крепежа (поз. 72, 73 и 48) **УСТАНОВІТЕ** рукоятку на цоколь двигателя.
4. **ЗАТЯНІТЕ** крепеж на кронштейнах рукоятки (поз. 5 и 6).
5. **УСТАНОВІТЕ** защитную дугу (поз. 16) на салазки, вставив крепеж (поз. 12, 9 и 8) в два верхних боковых отверстия.
6. **УСТАНОВІТЕ** с помощью крепежа (поз. 83 и 84) ручку управления дросселем (поз. 82) на кронштейн на правой рукоятке (поз. 70). Затяните крепеж и проверьте, чтобы не заедал трос. **ДЛЯ МОДЕЛЕЙ С ЕЛЕКТРИЧЕСКИМ СТАРТЕРОМ:** установите ручку управления дросселем на кронштейн и возьмите из пакета ручку стартера (поз. 144). Подведите снизу провод (поз. 153) в блок стартера (поз. 143) и подсоедините его к ручке. После этого вдавите ручку в отверстие в блоке и убедитесь, что она плотно в нем сидит. (см. сборочный чертеж на стр. 23).
7. **УСТАНОВІТЕ** на ручку трос управление лезвием и вставьте пластиковый вкладыш в кронштейн на левой рукоятке.
8. **ЗАКРЕПІТЕ** тросы стяжками из прилагаемого комплекта.
9. **(ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛЕЙ С ЕЛЕКТРИЧЕСКИМ СТАРТЕРОМ)** На модели с электрическим стартером установите аккумулятор на крепежную пластину (поз. 141), вставьте один конец ремешка (поз. 147) в отверстие, расправьте ремешок и вставьте его в противоположное отверстие в крепежной пластине. Убедитесь, что аккумулятор не шатается и подключите клеммы. Крепеж для аккумулятора вы можете приобрести в местной торговой сети.
10. **ПОДСОЕДИНІТЕ** провод свечи зажигания.

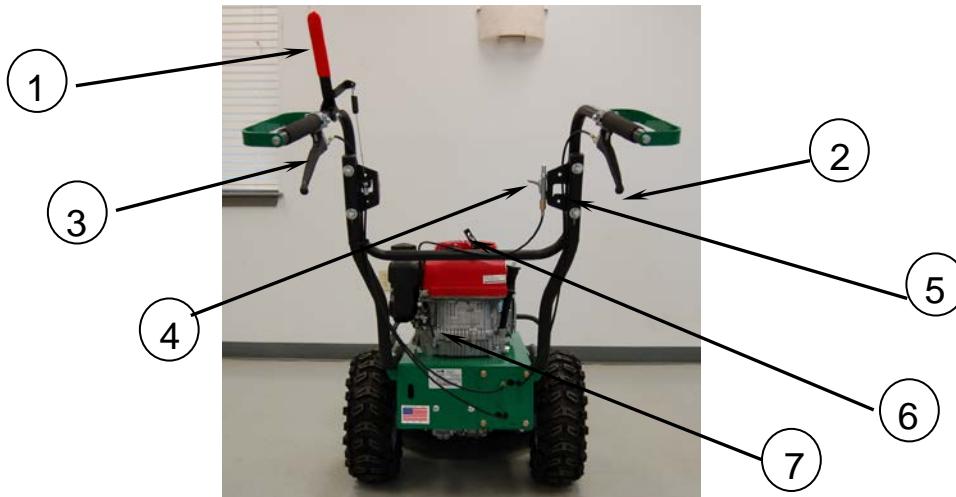


КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

РАБОЧИЕ ИНСТРУКЦИИ

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Оператор располагается позади машины между рукоятками. Чтобы обеспечить хорошую управляемость машины, оператор должен находиться в СТОЯЧЕМ ПОЛОЖЕНИИ и крепко держать обе рукоятки. Ниже приведен список органов управления.



Расположение ручек управления

| | | | |
|---|----------------------|---|---|
| 1 | Сцепление | 5 | Стартер (только на моделях с электрическим стартером) |
| 2 | Передняя передача | 6 | Шнур стартера |
| 3 | Задняя передача | 7 | Воздушная заслонка |
| 4 | Дроссельная заслонка | | |

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ



Перед началом работы **ПРОВЕРЬТЕ** уровень масла в двигателе.



WARNING: НЕ запускайте двигатель с включенным приводом или лезвием.

1. Установите машину на твердую ровную поверхность, на которой нет камней и других посторонних объектов.
2. Установите дроссель в положение «fast» (высокая скорость) (см. рис. 1)
3. Вытяните ручку воздушной заслонки (только на двигателе Honda — см. рис. 3).
4. Машины с электрическим стартером: Поверните ручку вправо, чтобы запустить двигатель. Если двигатель запускается не сразу, не крутите его дольше 10 секунд за одну попытку. (см. рис. 2)
5. Машины с ручным стартером: Потяните шнур стартера, чтобы запустить двигатель. (см. рис. 4) **ПРИМЕЧАНИЕ: МЕДЛЕННО ПОТЯННИТЕ ПУСКОВОЙ ШНУР**, пока не почувствуете сопротивление. После чего резко дерните шнур, чтобы не возникло отдачи.
6. Верните на место ручку воздушной заслонки.
7. Потяните ручку дросселя, чтобы двигатель набрал рабочие обороты.



Рис. 1

Рис. 2

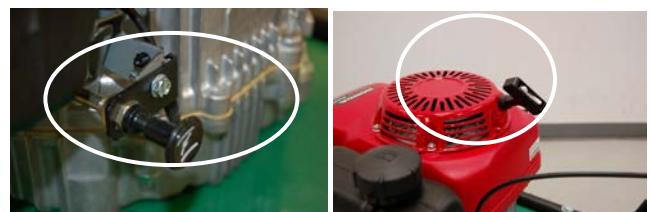


Рис. 3

Рис. 4



КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

ОБРЕЗАНИЕ КУСТОВ

1. Нажмите ручку сцепления (см. рис. 5), чтобы подключить лезвие. Дождитесь, пока лезвие наберет рабочие обороты.
2. Нажмите ручку движения вперед (см. рис. 6) или ручку движения назад (см. рис. 7), чтобы включить нужную передачу трансмиссии.

ОЧИСТКА ПЛАТФОРМЫ ОТ ЗАСОРЕНИЯ

WARNING: Перед обслуживанием машины **ОСОБЕННОСТИ** провод свечи зажигания.

1. Выключите двигатель и дождитесь, пока лезвие полностью не остановится.
2. Отсоедините провод свечи зажигания.
3. Очистите платформу от мусора.

WARNING: **НАДЕЙТЕСЬ** прочные перчатки. В мусоре могут находиться острые предметы.

4. Подсоедините провод свечи зажигания.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ

1. Отпустите ручку привода (рис. 6/7), чтобы отключить трансмиссию.
2. Отпустите ручку управления лезвием (рис. 5), чтобы выключилось лезвие.
3. (Модели с механическим стартером) Переведите ручку дросселя на самые медленные обороты.
4. (Модели с электрическим стартером) Поверните ключ зажигания в положение OFF (ВЫКЛ.).



Рис. 5 Левая рукоятка



Рис. 6 Правая рукоятка



Рис. 7 Задняя передача

НЕЙТРАЛЬНАЯ ПЕРЕДАЧА/ХОЛОСТОЙ ХОД КОЛЕС

1. Рычаг холостого хода находится на правом переднем колесе, если смотреть с места оператора.
2. Потяните рычаг, чтобы включить холостой ход колес.
3. Нажмите рычаг, чтобы колеса работали от привода.



Рис. 8 Рычаг холостого хода колес

*****СОВЕТЫ*****

С максимальной эффективностью машина работает при обрезании сухих кустов. Качество обрезания напрямую зависит от скорости движения во время работы. В большинстве случаев обрезание должно проводиться на медленной скорости. Высокая скорость допускается при обрезании редких или невысоких кустарников. Если качество обрезания вас не удовлетворяет, попробуйте снизить скорость.



КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Периодическое обслуживание должно проводиться со следующими интервалами:

| Работы по техническому обслуживанию | При каждом использовании | Ежедневно или каждые 5 часов работы | Каждые 25 часов работы | Каждые 50 часов работы | Каждые 100-150 часов работы |
|--|--------------------------|-------------------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------------|
| Проверьте наличие изношенных или поврежденных узлов и деталей | ● | | | | |
| Проверьте, нет ли чрезмерной вибрации | | ● | | | |
| Проверьте наличие незакрепленных узлов и деталей | | ● | | | |
| Заточите лезвие. ПРИМЕЧАНИЕ: при замене лезвия необходимо также заменить и крепежную гайку | | | ● | | |
| Проверьте, не изношен ли ремень | | | ● | | |
| Смажьте трос дроссельной заслонки и его соединения | | | ● | | |
| Проверьте натяжение троса сцепления лезвия | | | | ● | |
| Проверьте, нет ли коррозии, повреждений или утечек в аккумуляторе (только для моделей с электрическим стартером) | | | | ● | |
| Нанесите смазку на задние оси | | | | ● | |
| Проверьте, нет ли износа или разрывов в кабеле аккумулятора | ● | | | | |
| Замените ремни привода лезвия и трансмиссии | | | | | ● |

СТАНДАРТНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

- Лезвие. № по кат. 501224 Оригинальное запасное лезвие.
- Приводной ремень трансмиссии. № по кат. 501268 Оригинальный запасной ремень.
- Приводной ремень лезвия. № по кат. 501220 Оригинальный запасной ремень.
- Салазки. № по кат. 501407 Боковые салазки на платформе.
- Механизм управления дроссельной заслонкой в сборе. Механизм управления дроссельной заслонкой с тросом.

ЧИСТКА МАШИНЫ

Косилку для высокой травы BILLY GOAT® необходимо периодически чистить, чтобы она работала с максимальной эффективностью в течение всего срока эксплуатации. Зону работы лезвия необходимо очищать от мусора и застрявших предметов. Также от мусора необходимо очищать и ребра охлаждения двигателя. Мойку можно проводить под напором воды из садового или поливочного шланга.



НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ СТРЮЮ ПОД НАПОРОМ НЕПОСРЕДСТВЕННО НА СЦЕПЛЕНИЕ ЛЕЗВИЯ. СМ. РИС. 8.



Рис. 8



КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

ПРИМЕЧАНИЕ: позиции, указанные в скобках, можно сверить по чертежам и перечню деталей на страницах 15–22.

ЗАТОЧКА И ДЕМОНТАЖ ЛЕЗВИЯ (см. сборочные чертежи и перечень деталей на стр. 15 и 16).

ОЗНАКОМЬТЕСЬ со всеми инструкциями по технике безопасности перед проведением обслуживания.

WARNING: Перед обслуживанием машины **ОТСОЕДИНТЕ** провод свечи зажигания.

1. Отсоедините провод свечи зажигания.
2. Чтобы получить доступ к пространству под машиной, приподнимите ее переднюю часть и поставьте на подпорки.
3. Заблокируйте лезвие, чтобы оно не начало вращаться во время работы.
4. Выкрутите крепежный болт лезвия (поз. 23) с шайбой (поз. 39).
5. Снимите лезвие (поз. 2) и установите вместо него новое. Взамен старого следует устанавливать только лезвие производства BILLY GOAT № по кат. 501224. **ПРИМЕЧАНИЕ:** при заточке не забудьте заточить все режущие кромки. Если контргайка снималась и устанавливалась уже несколько раз, ее необходимо заменить на новую (№ по кат. 8160009).
6. Закрепите новое лезвие новым болтом (поз. 23) с новой фрикционной шайбой (поз. 39), которые вы сняли с нового лезвия перед его установкой. **ПРИМЕЧАНИЕ:** проверьте, нет ли признаков износа на крепеже и при необходимости замените его.
7. Затяните контргайку с моментом 40 футо-фунтов.
8. Подсоедините провод свечи зажигания.

ПРИВОД ЛЕЗВИЯ И НАТЯЖЕНИЕ (см. сборочные чертежи и перечень деталей на стр. 15 и 16).

ПРИМЕЧАНИЕ: приводной ремень лезвия находится под постоянным натяжением, которое создает натяжной кронштейн, установленный на платформе.

WARNING: Перед обслуживанием машины **ОТСОЕДИНТЕ** провод свечи зажигания.

1. Отсоедините провод свечи зажигания.
2. Открутите четыре винта (поз. 27) на крышке ремня (поз. 29) и снимите крышку.
3. Проверьте состояние ремня и его натяжение.
4. Если натяжной кронштейн не обеспечивает достаточное натяжение, проверьте пружину (поз. 50), подсоединив ее к основанию шпинделя. Если натяжение на кронштейне будет недостаточным, замените пружину.
5. Установите на место крышку в цоколе двигателя (поз. 29) и прикрутите ее винтами, которые сняли ранее.
6. Подсоедините провод свечи зажигания.
7. Проверьте, как работает ремень в условиях, при которых возникало его проскальзывание. Если ремень продолжает проскальзывать, чтобы продолжить работу, возможно потребуется его заменить.

РЕГУЛИРОВКА СЦЕПЛЕНИЯ ЛЕЗВИЯ (см. сборочные чертежи и перечень деталей на стр. 17 и 18).

WARNING: Перед обслуживанием машины **ОТСОЕДИНТЕ** провод свечи зажигания.

1. Отсоедините провод свечи зажигания.
2. Поскольку сцепление/тормоз изнашивается и начинает при этом проскальзывать или скрипеть, чтобы обеспечить правильное сцепление лезвия, необходимо отрегулировать натяжение троса. Чтобы включить правильно отрегулированное сцепление, к концу ручки управления необходимо приложить усилие в 10 фунтов. Пружины троса сцепления должны растягиваться с 6,4 до 9,5 мм.
3. Отрегулируйте натяжение троса с помощью регулировочной гайки, расположенной в задней части цоколя двигателя (см. рис. 9). Не забудьте, что трос должен иметь достаточную слабину, чтобы мог срабатывать тормоз лезвия.
4. Подсоедините провод свечи зажигания.



Рис. 9

CAUTION:

Если сцепление продолжает проскальзывать или скрипеть, не пользуйтесь машиной до тех пор, пока оно не будет правильно отрегулировано или заменено. Неправильная регулировка может привести к перегреву и проскальзыванию, которое снижает эффективность работы машины и уменьшит срок службы сцепления.



КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ ВС26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

ПРИМЕЧАНИЕ: на рис. 12 показано правильное положение ремня.

ДЕМОНТАЖ И ЗАМЕНА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ ТРАНСМИССИИ (см. сборочные чертежи и перечень деталей на стр. 21 и 22)



WARNING: Перед обслуживанием машины **ОТСОЕДИНТЕ** провод свечи зажигания.

1. Отсоедините провод свечи зажигания.
2. Чтобы получить доступ к пространству под машиной, приподнимите ее заднюю часть и поставьте на подпорки.
3. Снимите пружину (поз. 50) с кронштейна (поз. 98), который обеспечивает натяжение приводного ремня. (См. рис. 10)
4. Снимите ремень (поз. 121) со сцепления (поз. 54), медленно проворачивая двигатель. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Соблюдайте осторожность и следите за тем, чтобы ваши пальцы не оказались зажатыми между ремнем и сцеплением.
5. Снимите ремень со шкива трансмиссии.
6. Замените ремень в обратном порядке. **ПРИМЕЧАНИЕ:** проверьте, правильно ли сидит ремень на сцеплении и в шкиве трансмиссии, и убедитесь, что он не перегибается через лопасти вентилятора на трансмиссии.



Рис. 10

ДЕМОНТАЖ И ЗАМЕНА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ ЛЕЗВИЯ (см. сборочные чертежи и перечень деталей на стр. 15 и 16)



WARNING: Перед обслуживанием машины **ОТСОЕДИНТЕ** провод свечи зажигания.

1. Отсоедините провод свечи зажигания.
2. Чтобы получить доступ к пространству под машиной, приподнимите ее заднюю часть и поставьте на подпорки.
3. Открутите четыре винта (поз. 27), придерживая рукой крышку ремня (поз. 29) и снимите крышку.
4. Выполните операции 3 и 4, описанные в инструкции по демонтажу приводного ремня трансмиссии. **ПРИМЕЧАНИЕ:** чтобы освободить ремень, возможно потребуется сдвинуть натяжной шкив (поз. 35) с места. Для этого вставьте в прямоугольное отверстие натяжного кронштейна ключ с удлинителем, чтобы создать достаточный рычаг. (см. рис. 11)
5. Вытяните натяжной кронштейн, чтобы ослабить натяжение приводного ремня лезвия. После чего снимите ремень со шкива.
6. Проденьте ремень через цоколь двигателя и снимите его со сцепления.
7. Установите новый ремень в обратном порядке. Следите за тем, чтобы он правильно сел на сцепление.
8. Подсоедините провод свечи зажигания



Рис. 11

Приводной ремень лезвия
(приводной ремень трансмиссии не показан)

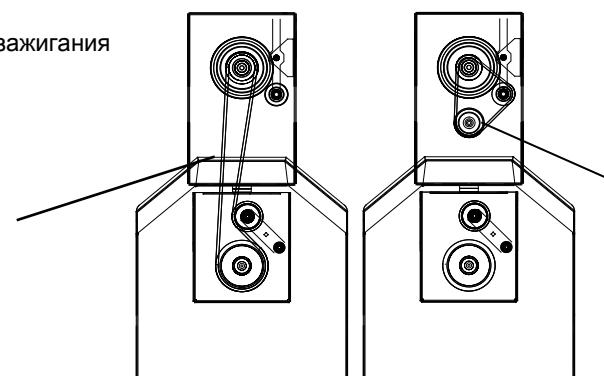


Схема расположения ремня
(вид сверху)

Рис. 12

Приводной ремень трансмиссии (вид сверху)
(установлен на сцепление под приводным ремнем)



КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ ВС26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ТРОСА УПРАВЛЕНИЯ ТРАНСМИССИЕЙ



WARNING: Перед обслуживанием машины **ОТСОЕДИНТЕ** провод свечи зажигания.

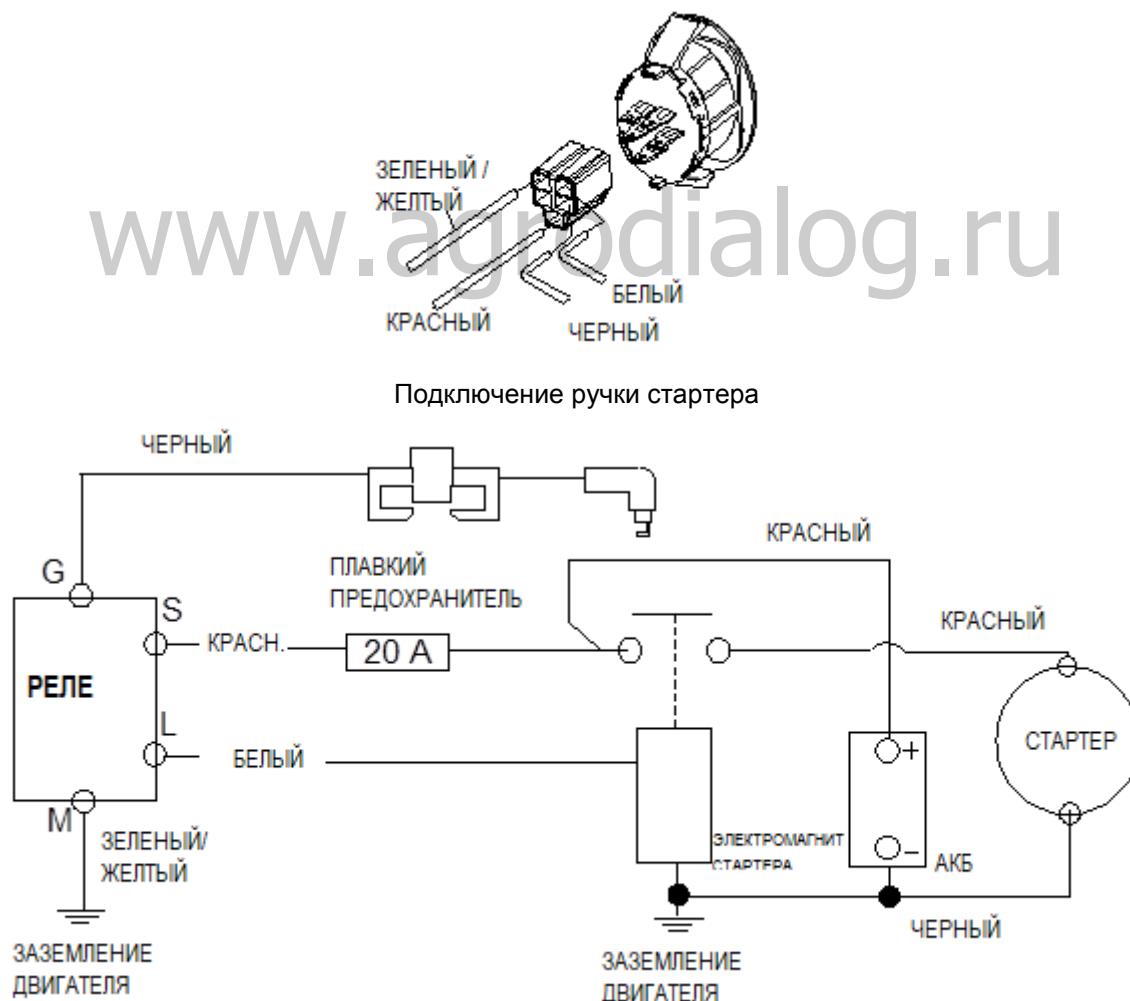
1. Отсоедините провод свечи зажигания.
2. Натяжение троса управления трансмиссией осуществляется регулировочной гайкой, на ручках управления приводом. (см. рис. 13)
3. Отрегулируйте натяжение троса с помощью регулировочной гайки в задней части цоколя двигателя (см. ниже).
4. Подсоедините провод свечи зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: при ОТКРУЧИВАНИИ гайки натяжение ослабнет, а при ВКРУЧИВАНИИ увеличится. При слишком сильном натяжении привод будет постоянно включен, а при слишком слабом он не включится, когда вы нажмете ручку.



Рис. 13

ПРИНЦИПАЛЬНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА





КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

Уход за аккумулятором (для моделей с электрическим стартером)

Правильный уход за аккумулятором позволит продлить срок его службы. Чтобы аккумулятор хорошо и долго работал, следуйте нижеприведенным рекомендациям:

- Не допускайте слишком сильной разрядки аккумулятора. Если вы не пользуетесь машиной, заряжайте аккумулятор раз в 4-6 недель. Чтобы поддерживать хороший заряд аккумулятора, запускайте двигатель не меньше чем на 45 минут.
- Храните новый аккумулятор в сухом отапливаемом помещении.
- Не заряжайте заряженный аккумулятор. Теоретически заряженный аккумулятор перезарядить малым током невозможно, но, если продолжать заряжать полностью заряженный аккумулятор, он начнет нагреваться, что отрицательно повлияет на его работоспособность. Полностью заряженный аккумулятор вырабатывает напряжение 12–13,2 В.
- Не продолжайте попытки запустить двигатель при низком заряде аккумулятора.

Зарядка аккумулятора

Чтобы поддерживать хороший заряд аккумулятора, запускайте двигатель не меньше чем на 45 минут. Если аккумулятор разрядился, зарядите его зарядным устройством малого тока. **Осторожно!** Зарядное устройство должно быть рассчитано на 12 В и не более 2 А. Зарядное устройство с более высокой силой тока серьезно повредит аккумулятор.

- При силе тока 1 А для зарядки аккумулятора потребуется 48 часов.
- При силе тока 2 А для зарядки аккумулятора потребуется 24 часа.

ПРИМЕЧАНИЕ: запуск двигателя шнуровым стартером и попытка зарядить полностью или сильно разряженный аккумулятор ни к чему не приведет.

ПРИМЕЧАНИЕ: ПОСЛЕ ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА сначала отсоедините зарядное устройство от источника питания, а затем отсоедините его от аккумулятора. Если вы оставите аккумулятор подключенным к зарядному устройству, то весь его заряд уйдет обратно в зарядное устройство.



КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

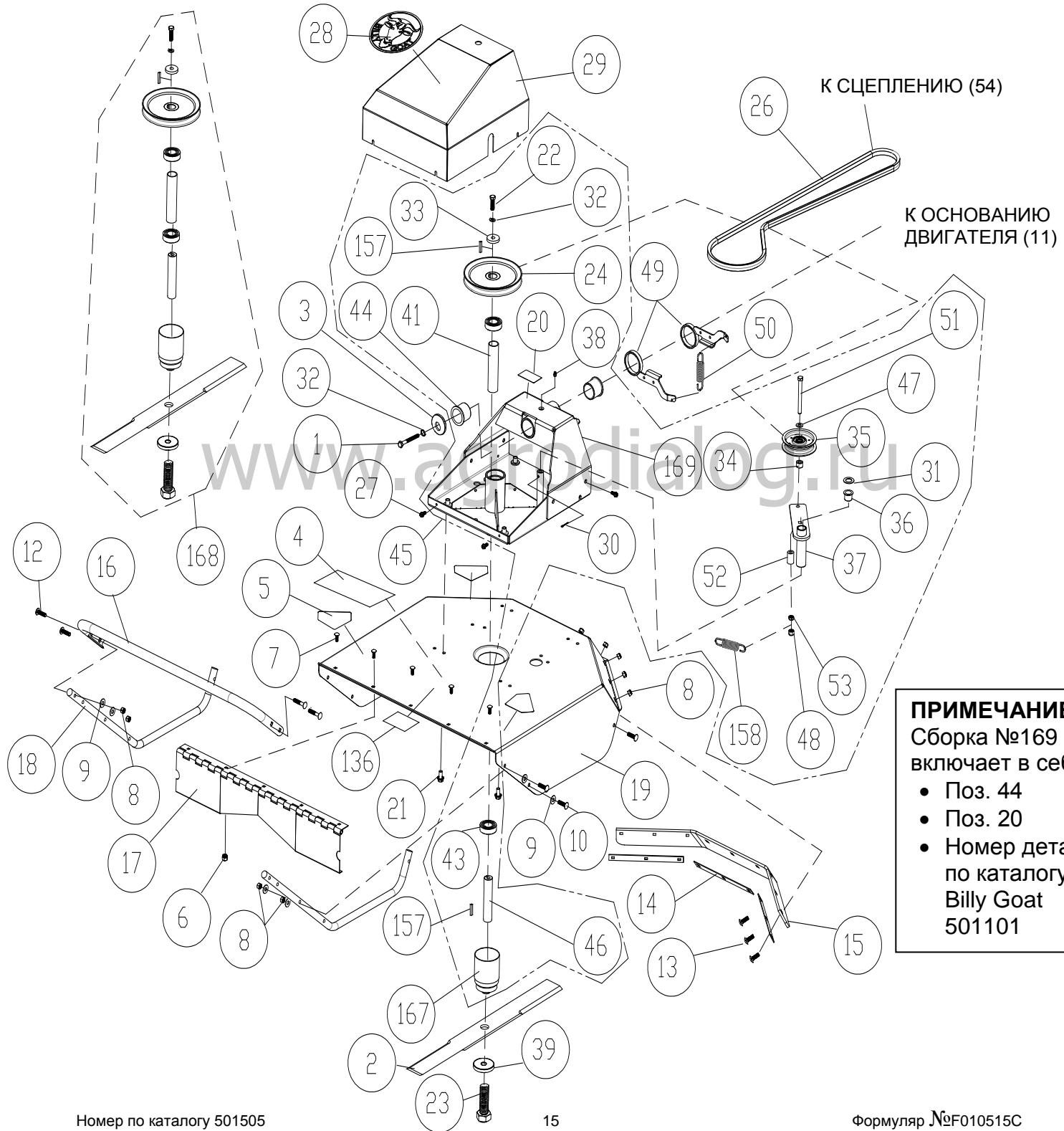
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Неисправность | Возможная причина | Устранение |
|--|---|--|
| Не запускается двигатель | Дроссельная заслонка находится в положении Slow/Stop (Медленная скорость/Стоп). | Переведите дроссель в положение «fast» (высокая скорость) |
| | Закончилось топливо. | Залейте топливо. |
| | Старый или загрязненный бензин. | Слейте бензин из бака и залейте в него свежий бензин. |
| | Отсоединен провод свечи зажигания. | Подсоедините провод свечи зажигания. |
| | Забился воздушный фильтр. | Очистите или замените воздушный фильтр. |
| Не запускается стартер (только для моделей с электрическим стартером) | Низкий или нулевой заряд аккумулятора. | Зарядите или замените аккумулятор. |
| | Отсоединен или проржавел провод аккумулятора. | Очистите и защитите клеммы аккумулятора. |
| | Неисправная ручка стартера или проводка. | Замените ручку стартера или проводку. |
| | Неисправный стартер. | Замените стартер. |
| Не происходит обрезание или обрезание происходит со слишком низкой производительностью | Неправильно отрегулировано натяжение троса привода лезвия. | Проверьте натяжение троса привода лезвия. |
| | Затупилось лезвие. | Заточите или замените лезвие. ПРИМЕЧАНИЕ: при замене лезвия необходимо также заменить и крепежную гайку. |
| | Мусор в платформе. | Очистите платформу от мусора. |
| | Мусор блокирует работу лезвия. | Очистите пространство вокруг лезвия. |
| | Двигатель работает на слишком низких оборотах. | Проверьте обороты двигателя. |
| Чрезмерная вибрация | Лезвие не закреплено или не сбалансировано. | Проверьте крепление лезвия. При необходимости замените. |
| | Не закреплен двигатель. | Проверьте затяжку крепежных болтов. |
| | Приводной ремень лезвия изношен. | Замените приводной ремень лезвия. |
| Ремень проскальзывает или дымится | Слишком слабое натяжение ремня. | Отрегулируйте натяжение ремня. |
| | Износ или растяжение ремня. | Замените ремень. |
| | Износ или повреждение шкивов. | Замените шкивы. |
| Проскальзывает или скрипит сцепление | Слишком слабое натяжение троса. | Замените пружину на натяжном кронштейне. |
| | Сцепление изношено или повреждено. | Замените изношенные или поврежденные детали сцепления. |
| Не включается тормоз сцепления | Слабое натяжение троса сцепления. | Отрегулируйте натяжение тросика сцепления. |
| | Сцепление изношено или повреждено. | Замените узел сцепления. |
| Не включается трансмиссия | Ручка сцепления не включает привод. | Отрегулируйте натяжение тросика сцепления. |
| | Неисправный трос сцепления. | Замените трос. |
| | Износ или разрыв ремня. | Замените ремень. |
| Не выключается трансмиссия | Не отрегулировано натяжение тросика сцепления. | Отрегулируйте натяжение тросика сцепления. |
| Не подключается лезвие | Неисправное сцепление. | Замените сцепление. |
| | Неисправность двигателя. | Обратитесь в центр сервисного обслуживания двигателей. |



КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ ВС26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

СБОРОЧНЫЙ ЧЕРТЕЖ ПЛАТФОРМЫ КОСИЛКИ ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ ВС26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ





КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

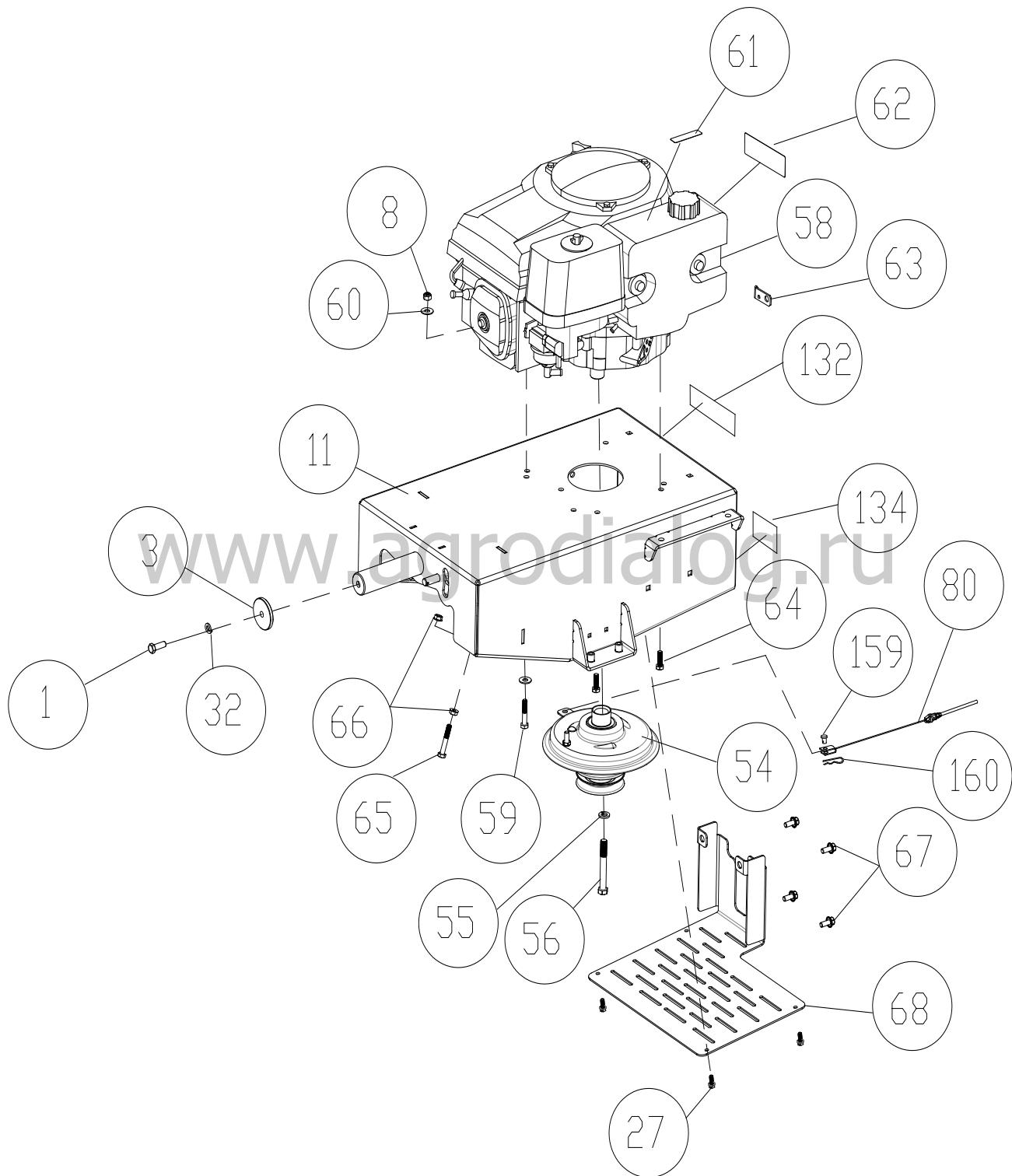
ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ ДЛЯ ПЛАТФОРМЫ

| Поз. № | ОПИСАНИЕ | BC2600HEBH | | BC2600HH | | BC2600HHFT | |
|-----------|---|---------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|
| | | № по каталогу | КОЛ-ВО | № по каталогу | КОЛ-ВО | № по каталогу | КОЛ-ВО |
| 1 | БОЛТ 3/8-24 X 1" HCS КЛАСС ПРОЧНОСТИ. 8 | 900154 | 1 | 900154 | 1 | 900154 | 1 |
| 2 | ЛЕЗВИЕ 26" ПЛОСКОЕ BC26 | 501224 | 1 | 501224 | 1 | 501224 | 1 |
| 3 | КРЕПЕЖНАЯ ШАЙБА ПЛАТФОРМЫ | 501214 | 1 | 501214 | 1 | 501214 | 1 |
| 4 | ТАБЛИЧКА «КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 HYDRO» | 501500 | 1 | 501500 | 1 | 501500 | 1 |
| 5 | ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ТАБЛИЧКА | 400424 | 4 | 400424 | 4 | 400424 | 4 |
| 6 | КОНТРГРАЙКА 1/4-20 ZP | 8160001 | 5 | 8160001 | 5 | 8160001 | 5 |
| 7 | БОЛТ С КВАДРАТНЫМ ПОДГОЛОВКОМ 1/4-20 X 3/4" HCS ZP | 8024021 | 5 | 8024021 | 5 | 8024021 | 5 |
| 8 | КОНТРГРАЙКА 5/16-18 ZP | 8160002 | 19 | 8160002 | 19 | 8160002 | 19 |
| 9 | ШАЙБА 5/16 ПЛОСКАЯ | 8171003 | 16 | 8171003 | 16 | 8171003 | 16 |
| 10 | БОЛТ 5/16"-18 X 1 1/2 HCS ZP | 8041030 | 6 | 8041030 | 6 | 8041030 | 6 |
| 12 | БОЛТ С КВАДРАТНЫМ ПОДГОЛОВКОМ 5/16"-18 X 1 3/4" | 8024043 | 4 | 8024043 | 4 | 8024043 | 4 |
| 13 | БОЛТ С КВАДРАТНЫМ ПОДГОЛОВКОМ 5/16"-18 X 1" | 8024040 | 9 | 8024040 | 9 | 8024040 | 9 |
| 14 | ЗАЖИМНАЯ ПЛАСТИНА BC26 | 501239 | 3 | 501239 | 3 | 501239 | 3 |
| 15 | РЕЗИНОВЫЙ ДЕФЛЕКТОР | 501231 | 1 | 501231 | 1 | 501231 | 1 |
| 16 | ЗАЩИТНАЯ ДУГА BC26 | 501403 | 1 | 501403 | 1 | 501403 | 1 |
| 17 | ДЕФЛЕКТОР С ПЕТЛЯМИ BC26 | 501211 | 1 | 501211 | 1 | 501211 | 1 |
| 18 | САЛАЗКИ BC26 | 501407 | 2 | 501407 | 2 | 501407 | 2 |
| 19 | ПЛАТФОРМА BC26 WA С ТАБЛИЧКАМИ | 501600 | 1 | 501600 | 1 | 501600 | 1 |
| 20 | ТАБЛИЧКА «ОСТОРОЖНО! ЗАЩИТНАЯ КРЫШКА» | 900327 | 1 | 900327 | 1 | 900327 | 1 |
| 21 | ФЛАНЦЕВЫЙ ЗУБЧАТЫЙ ВИНТ С ШЕСТИГРАННОЙ ГОЛВКОЙ И ШАЙБОЙ | 791080 | 6 | 791080 | 6 | 791080 | 6 |
| 22 | БОЛТ 3/8"-16 X 1 1/4" HCS ZP | 8041051 | 1 | 8041051 | 1 | 8041051 | 1 |
| 23 | БОЛТ 9/16"-18 X 1 3/4" КЛАСС ПРОЧНОСТИ 8 | 501345 | 1 | 501345 | 1 | 501345 | 1 |
| 24 | ШКИВ С ОТВЕРСТИЕМ 7" НД Х 1,000 | 501308 | 1 | 501308 | 1 | 501308 | 1 |
| 26 | РЕМЕНЬ 6972 С РАСЧЕТНОЙ НОМИНАЛЬНОЙ НАГРУЗКОЙ | 501220 | 1 | 501220 | 1 | 501220 | 1 |
| 27 | САМОРЕЗ 1/4-20 X 5/8" HWH TYPE F | 890359 | 4 | 890359 | 4 | 890359 | 4 |
| 28 | КРУГЛАЯ НАЛЕЙКА С НАЗВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ | 430303 | 1 | 430303 | 1 | 430303 | 1 |
| 29 | КРЫШКА РЕМНЯ WA BC26 С ТАБЛИЧКАМИ | 501602 | 1 | 501602 | 1 | 501602 | 1 |
| 30 | ШПЛИНТ 1/8" X 1" | 8197031 | 1 | 8197031 | 1 | 8197031 | 1 |
| 31 | ШАЙБА 0,765 ВД Х 1,25 НД Х 0,06 THK | 850238 | 1 | 850238 | 1 | 850238 | 1 |
| 32 | СТОПОРНАЯ ШАЙБА 3/8 S/T MED | 8177012 | 1 | 8177012 | 1 | 8177012 | 1 |
| 33 | ШАЙБА 1,5 НД Х 0,453 ВД Х 0,25 THK | 440153 | 1 | 440153 | 1 | 440153 | 1 |
| 34 | ВТУЛКА НАТЯЖНОГО УСТРОЙСТВА VQ | 830526 | 1 | 830526 | 1 | 830526 | 1 |
| 35 | НАТЯЖНОЙ ШКИВ С ОТВЕРСТИЕМ 4,00 НД Х 3/8" | 500113 | 1 | 500113 | 1 | 500113 | 1 |
| 36 | ВТУЛКА ПОВОРОТНАЯ НА РАМЕ AE | 360183 | 1 | 360183 | 1 | 360183 | 1 |
| 37 | НАТЯЖНОЙ КРОНШТЕЙН НА ПЛАТФОРМЕ WA BC | 501103 | 1 | 501103 | 1 | 501103 | 1 |
| 38 | СМАЗОЧНОЕ ОТВЕРСТИЕ | 610363 | 1 | 610363 | 1 | 610363 | 1 |
| 39 | ШАЙБА КРЕПЛЕНИЯ ЛЕЗВИЯ BC26 | 501346 | 1 | 501346 | 1 | 501346 | 1 |
| 41 | ПРОСТАВКА НА ШПИНДЕЛЕ ПОДШИПНИКА BC26 | 501245 | 1 | 501245 | 1 | 501245 | 1 |
| 43 | ПОДШИПНИК 1,00" СО СМАЗКОЙ ЗАПРЕССОВАННЫЙ | 501302 | 2 | 501302 | 2 | 501302 | 2 |
| 44 | ВТУЛКА 1,500 ВД Х 1,5 С ДЛИННЫМ ФЛАНЦЕМ | 501217 | 2 | 501217 | 2 | 501217 | 2 |
| 45 | ДЕТАЛИ КРОНШТЕЙНА НА ПЛАТФОРМЕ BC26 С ТАБЛИЧКОЙ | 501604 | 1 | 501604 | 1 | 501604 | 1 |
| 46 | ВАЛ ЛЕЗВИЯ BC26 | 501341 | 1 | 501341 | 1 | 501341 | 1 |
| 47 | ШАЙБА 3/8" SAE | 8172009 | 1 | 8172009 | 1 | 8172009 | 1 |
| 48 | КОНТРГРАЙКА 3/8-16 ШЕСТИГРАННАЯ | 8160003 | 1 | 8160003 | 1 | 8160003 | 1 |
| 49 | ПОВОРОТНЫЙ РЫЧАГ WA BC26 | 501116 | 2 | 501116 | 2 | 501116 | 2 |
| 50 | ПРУЖИНА, ПОДНИМАЮЩАЯ НАТЯЖНОЙ МЕХАНИЗМ | 351254 | 2 | 351254 | 2 | 351254 | 2 |
| 51 | БОЛТ 3/8"-16 X 3 3/4" HCS ZP | 8041061 | 1 | 8041061 | 1 | 8041061 | 1 |
| 52 | ПОВОРОТНАЯ ВТУЛКА | 360138 | 1 | 360138 | 1 | 360138 | 1 |
| 53 | КОНТРГРАЙКА 3/8"-16 LT WT TH ZP | 8161042 | 1 | 8161042 | 1 | 8161042 | 1 |
| 136 | ТАБЛИЧКА «ОПАСНО! ВЫЛЕТ МУСОРА» | 810736 | 1 | 810736 | 1 | 810736 | 1 |
| 157 | ШПОНКА 1/4 SQ. X 0,75" | 9201109 | 2 | 9201109 | 2 | 9201109 | 2 |
| 158 | НАТЯЖНАЯ ПРУЖИНА BC | 501261 | 1 | 501261 | 1 | 501261 | 1 |
| 167 | ПЕРЕХОДНИК WA BC26 | 501343 | 1 | 501343 | 1 | 501343 | 1 |
| 168 | РЕМКОМПЛЕКТ: ШКИВ ЛЕЗВИЯ И ПЕРЕХОДНИК | 501611 | 1 | 501611 | 1 | 501611 | 1 |
| 169 | ДЕТАЛИ КРОНШТЕЙНА НА ПЛАТФОРМЕ С ТАБЛИЧКОЙ | 501101-S | 1 | 501101-S | 1 | 501101-S | 1 |



КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ ВС26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

СБОРОЧНЫЙ ЧЕРТЕЖ ДВИГАТЕЛЯ КОСИЛКИ ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ ВС26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ





КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

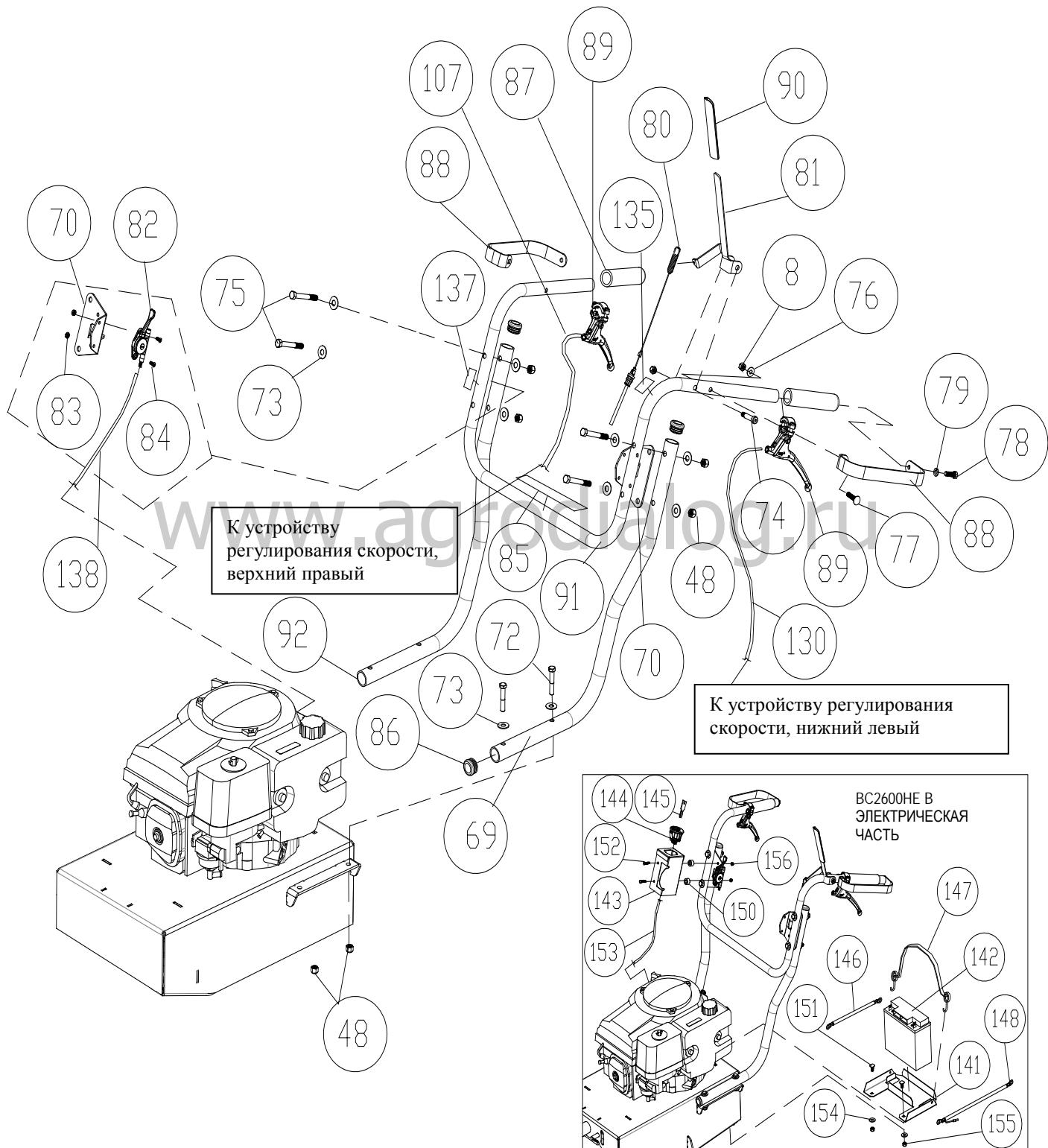
ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ ДВИГАТЕЛЯ КОСИЛКИ ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ

| Поз. № | ОПИСАНИЕ | BC2600НЕВН | | BC2600НН | | BC2600ННFT | |
|-----------|--|------------------|------------|------------------|------------|------------------|------------|
| | | № по каталогу | КОЛ- ВО | № по каталогу | КОЛ- ВО | № по каталогу | КОЛ- ВО |
| 1 | БОЛТ 3/8-24 X 1" HCS КЛАСС ПРОЧНОСТИ. 8 | 900154 | 1 | 900154 | 1 | 900154 | 1 |
| 3 | КРЕПЕЖНАЯ ШАЙБА ПЛАТФОРМЫ | 501214 | 1 | 501214 | 1 | 501214 | 1 |
| 8 | КОНТРГРАЙКА 5/16"-18 ZP | 8160002 | 2 | 8160002 | 2 | 8160002 | 2 |
| 11 | ЦОКОЛЬ ДВИГАТЕЛЯ WA С ТАБЛИЧКАМИ | 501603 | 1 | 501603 | 1 | 501603 | 1 |
| 27 | САМОРЕЗ 1/4-20 X 5/8" HWH TYPE F | 890359 | 4 | 890359 | 4 | 890359 | 4 |
| 32 | СТОПОРНАЯ ШАЙБА 3/8" S/T MED | 8177012 | 1 | 8177012 | 1 | 8177012 | 1 |
| 54 | СЦЕПЛЕНИЕ | 501223-S | 1 | 501223-S | 1 | 501223-S | 1 |
| 55 | СТОПОРНАЯ ШАЙБА S/T MED | 8177013 | 1 | 8177013 | 1 | 8177013 | 1 |
| 56 | БОЛТ 7/16"-20 X 3 1/2" КЛАСС ПРОЧНОСТИ 8 С НЕПОЛНОЙ РЕЗЬБОЙ | 440150 | 1 | 440150 | 1 | 440150 | 1 |
| 58 | ЕЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТАРТЕР ДВИГАТЕЛЯ HONDA | 500333 | 1 | - | - | - | - |
| | ДВИГАТЕЛЬ HONDA | - | - | 500334 | 1 | 500334 | - |
| 59 | БОЛТ 5/16"-18 X 1 3/4 HCS ZP | 8041031 | 2 | 8041031 | 2 | 8041031 | 2 |
| 60 | ШАЙБА 5/16" ПЛОСКАЯ | 8171003 | 4 | 8171003 | 4 | 8171003 | 4 |
| 61 | ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ О ТОПЛИВЕ | 100261 | 1 | 100261 | 1 | 100261 | 1 |
| 62 | ТАБЛИЧКА «ИСКРОГАСИТЕЛЬ» | 100256 | 1 | 100256 | 1 | 100256 | 1 |
| 63 | ПЛАСТИНА ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ BC26 | 500325 | 1 | 500325 | 1 | - | - |
| 64 | БОЛТ 5/16-24 X 1" КЛАСС ПРОЧНОСТИ 8 ZP С НЕПОЛНОЙ РЕЗЬБОЙ | 400164 | 2 | 400164 | 2 | 400164 | 2 |
| 65 | БОЛТ 5/16"-18 X 2" HCS ZP | 8041032 | 2 | 8041032 | 2 | 8041032 | 2 |
| 66 | ФЛАНЦЕВАЯ ГАЙКА 5/16"-18 ZP | 350346 | 4 | 350346 | 4 | 350346 | 4 |
| 67 | ФЛАНЦЕВЫЙ ЗУБЧАТЫЙ ВИНТ С ШЕСТИГРАННОЙ ГОЛВКОЙ И ШАЙБОЙ 5/16-18 X 3/4" | 351264 | 4 | 351264 | 4 | 351264 | 4 |
| 68 | ЗАДНЯЯ ЗАЩИТНАЯ КРЫШКА КОСИЛКИ ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ HYDRO BC26 | 501295 | 1 | 501295 | 1 | 501295 | 1 |
| 80 | ТРОС СЦЕПЛЕНИЯ | 501279 | 1 | 501279 | 1 | 501279 | 1 |
| 132 | ТАБЛИЧКА «СДЕЛАНО В США» | 520116 | 1 | 520116 | 1 | 520116 | 1 |
| 134 | ТАБЛИЧКА «ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЯМИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ» | 100346 | 1 | 100346 | 1 | 100346 | 1 |
| 159 | ШТИФТ С ОТВЕРСТИЕМ ПОД ШПЛИНТ 0,25 X 0,050 | 440124 | 1 | 440124 | 1 | 440124 | 1 |
| 160 | КРЕПЕЖНЫЙ ШТЫРЬ 0,0,051 X 3/4 | 440193 | 1 | 440193 | 1 | 440193 | 1 |



КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ ВС26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

СБОРОЧНЫЙ ЧЕРТЕЖ РУКОЯТКИ КОСИЛКИ ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ ВС26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ





КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

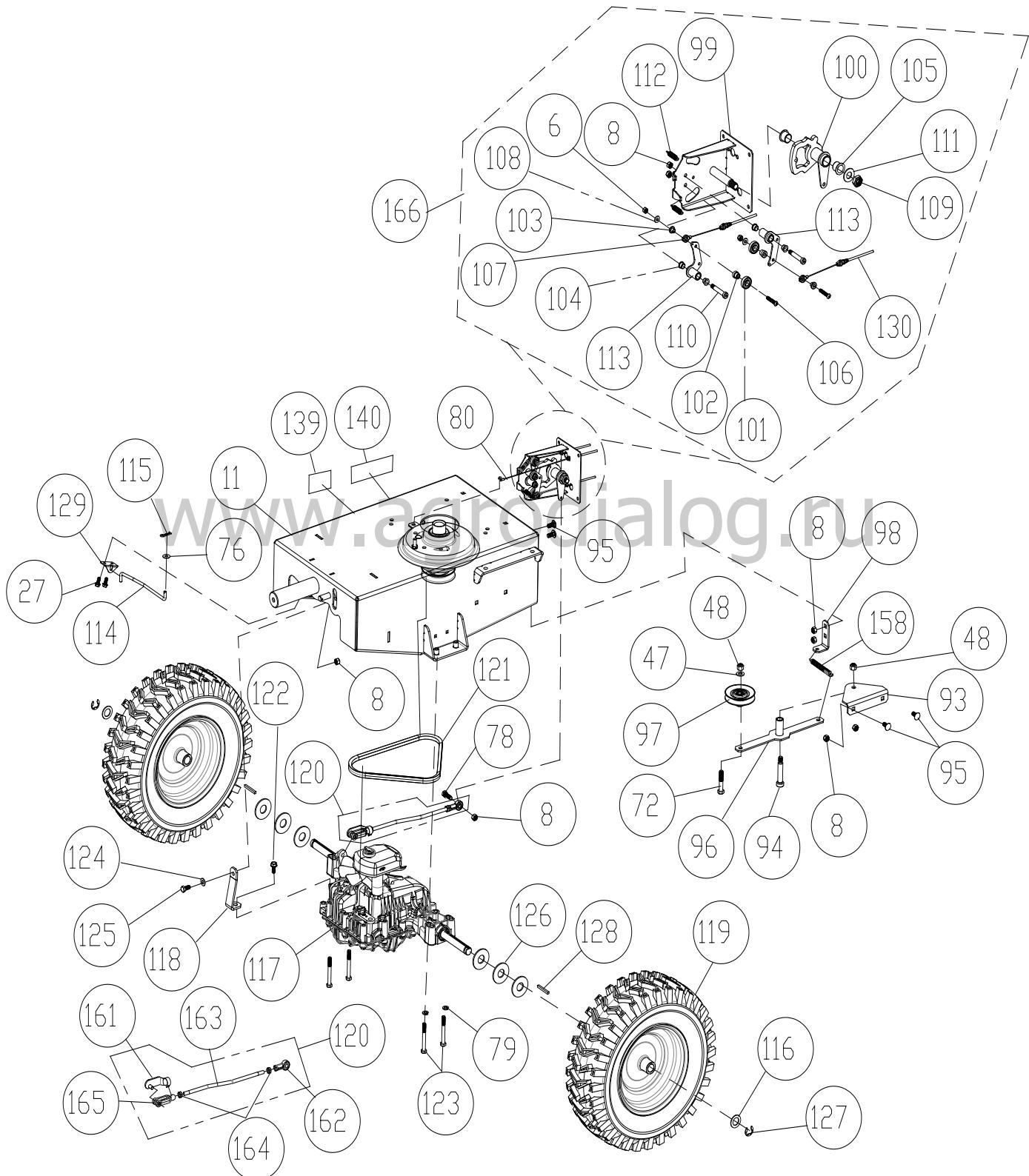
ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ РУКОЯТКИ КОСИЛКИ ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ

| ПОЗ. № | ОПИСАНИЕ | BC2600НЕВН | | BC2600НН | | BC2600ННФТ | |
|-----------|---|------------|------|-----------|------|------------|------|
| | | № по кат. | К-ВО | № по кат. | К-ВО | № по кат. | К-ВО |
| 8 | КОНТРГАЙКА 5/16-18 ZP | 8160002 | 3 | 8160002 | 3 | 8160002 | 3 |
| 48 | КОНТРГАЙКА 3/8-16 ШЕСТИГРАННАЯ | 8160003 | 8 | 8160003 | 8 | 8160003 | 8 |
| 69 | РУКОЯТКА ЛЕВАЯ НИЖНЯЯ | 501400-P | 1 | 501400-P | 1 | 501400-P | 1 |
| 70 | КРОНШТЕЙН ДРОССЕЛЯ BC26 | 501251 | 2 | 501251 | 2 | 501251 | 2 |
| 72 | БОЛТ 3/8"-16 X 2" | 8041054 | 4 | 8041054 | 4 | 8041054 | 4 |
| 73 | ШАЙБА 3/8" ПЛОСКАЯ | 8171004 | 16 | 8171004 | 16 | 8171004 | 16 |
| 74 | БОЛТ С БУРТИКОМ 3/8"-16 X 1 1/2" | 501313 | 1 | 501313 | 1 | 501313 | 1 |
| 75 | БОЛТ 3/8"-16 X 3" HCS ZP | 8041058 | 4 | 8041058 | 4 | 8041058 | 4 |
| 76 | ШАЙБА 1/4" ПЛОСКАЯ | 8171002 | 2 | 8171002 | 2 | 8171002 | 2 |
| 77 | БОЛТ С КВАДРАТНЫМ ПОДГОЛОВКОМ 5/16"-18 X 1 1/2" ZP | 8024042 | 2 | 8024042 | 2 | 8024042 | 2 |
| 78 | БОЛТ 5/16"-18 X 1" ZP | 8041028 | 2 | 8041028 | 2 | 8041028 | 2 |
| 79 | СТОПОРНАЯ ШАЙБА 5/16" S/T MED | 8177011 | 2 | 8177011 | 2 | 8177011 | 2 |
| 80 | ТРОС СЦЕПЛЕНИЯ | 501279 | 1 | 501279 | 1 | 501279 | 1 |
| 81 | РУЧКА УПРАВЛЕНИЯ ЛЕЗВИЕМ | 500312 | 1 | 500312 | 1 | 500312 | 1 |
| 82 | РУЧКА УПРАВЛЕНИЯ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКОЙ | 440013 | 1 | 440013 | 1 | 440013 | 1 |
| 83 | КОНТРГАЙКА LT #10-24 ШЕСТИГРАННАЯ | 8164005 | 2 | 8164005 | 2 | 8164005 | 2 |
| 84 | КРЕПЕЖНЫЙ ВИНТ С КРЕСТОВИДНОЙ ГОЛОВКОЙ #10-24 | 830514 | 2 | 830514 | 2 | 830514 | 2 |
| 85 | ТАБЛИЧКА С УКАЗАНИЕМ НАПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ | 501502 | 1 | 501502 | 1 | 501502 | 1 |
| 86 | ТРУБЧАТАЯ ВСТАВКА 1,25" НД | 791056 | 4 | 791056 | 4 | 791056 | 4 |
| 87 | РУКОЯТКА | 500267 | 2 | 500267 | 2 | 500267 | 2 |
| 88 | ЗАЩИТНАЯ СКОБА | 501215 | 2 | 501215 | 2 | 501215 | 2 |
| 89 | РУЧКА УПРАВЛЕНИЯ | 351209 | 2 | 351209 | 2 | 351209 | 2 |
| 90 | РУКОЯТКА 0,125" X 1" X 5" КРАСНАЯ | 500379 | 1 | 500379 | 1 | 500379 | 1 |
| 91 | ВЕРХНЯЯ РУКОЯТКА | 501402-ES | 1 | 501402-S | 1 | 501402-S | 1 |
| 92 | РУКОЯТКА ПРАВАЯ НИЖНЯЯ | 501401 | 1 | 501401 | 1 | 501401 | 1 |
| 107 | ТРОС УПРАВЛЕНИЯ ГАЗОМ ПРАВЫЙ | 501276-S | 1 | 501276 | 1 | 501276 | 1 |
| 130 | ТРОС УПРАВЛЕНИЯ ГАЗОМ ЛЕВЫЙ | 351271-S | 1 | 351271 | 1 | 351271 | 1 |
| 135 | ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ О ВКЛЮЧЕНИИ ЛЕЗВИЯ | 500177 | 1 | 500177 | 1 | 500177 | 1 |
| 137 | ТАБЛИЧКА НА ТРОСЕ УПРАВЛЕНИЯ ДРОССЕЛЕМ | 810656 | 1 | - | - | - | - |
| | ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ О РЕГУЛИРОВКЕ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ BC | - | - | 501314 | 1 | 501314 | 1 |
| 138 | ТРОС ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ | 440178 | 1 | 440014 | 1 | 440014 | 1 |
| 141 | ЗАДНИЙ КРОНШТЕЙН АККУМУЛЯТОРА BC | 500347 | 1 | - | - | - | - |
| 142 | 12-ВОЛЬТНЫЙ АККУМУЛЯТОР С ТАБЛИЧКОЙ | 520200 | 1 | - | - | - | - |
| 143 | БЛОК СТАРТЕРА | 501250 | 1 | - | - | - | - |
| 144 | РУЧКА СТАРТЕРА | 501286 | 1 | - | - | - | - |
| 145 | ЗАМЕНА ДЕЛЬТАВИДНОЙ ШПОНКИ | 501286-S | 1 | - | - | - | - |
| 146 | ПРОВОД АККУМУЛЯТОРА ЧЕРНЫЙ 10" | 790133 | 1 | | | | |
| 147 | РАСКЛАДНОЙ РЕМЕШОК ЧЕРНЫЙ 9" РЕМЕШОК 79 | 790303 | 1 | - | - | - | - |
| 148 | ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ ПРОВОД АККУМУЛЯТОРА BC26 | 501222 | 1 | - | - | - | - |
| 150 | ВТУЛКА НАТЯЖНОГО УСТРОЙСТВА VQ | 830526 | 2 | - | - | - | - |
| 151 | БОЛТ С КВАДРАТНЫМ ПОДГОЛОВКОМ 5/16"-18 X 3/4" ZP | 8024039 | 2 | - | - | - | - |
| 152 | БОЛТ 1/4"-20 X 1" HCS ZP | 8041006 | 2 | - | - | - | - |
| 153 | ПРОВОД ПОДКЛЮЧЕНИЯ BC26 | 501219 | 1 | - | - | - | - |
| 154 | ШАЙБА 5/16" ПЛОСКАЯ ZP | 8171003 | 2 | - | - | - | - |
| 155 | КОНТРГАЙКА 5/16"-18 ШЕСТИГРАННАЯ ZP | 8160002 | 2 | - | - | - | - |
| 156 | КОНТРГАЙКА 1/4-20 ШЕСТИГРАННАЯ | 8160001 | 2 | - | - | - | - |



КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

СБОРОЧНЫЙ ЧЕРТЕЖ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИИ КОСИЛКИ ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26





КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИИ КОСИЛКИ ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26

| ПОЗ. № | ОПИСАНИЕ | BC2600НЕВН | | BC2600НН | | BC2600ННФТ | |
|-----------|--|------------|------|-----------|------|------------|------|
| | | № по кат. | К-ВО | № по кат. | К-ВО | № по кат. | К-ВО |
| 6 | КОНТРГАЙКА 1/4"-20 ШЕСТИГРАННАЯ ZP | 8160001 | 2 | 8160001 | 2 | 8160001 | 2 |
| 8 | КОНТРГАЙКА 5/16-18 | 8160002 | 10 | 8160002 | 10 | 8160002 | 10 |
| 11 | ЦОКОЛЬ ДВИГАТЕЛЯ WA С ТАБЛИЧКАМИ | 501603 | 1 | 501603 | 1 | 501603 | 1 |
| 27 | САМОРЕЗ 1/4-20 X 5/8" HWH TYPE F | 890359 | 2 | 890359 | 2 | 890359 | 2 |
| 47 | ШАЙБА 3/8" SAE | 8172009 | 1 | 8172009 | 1 | 8172009 | 1 |
| 48 | КОНТРГАЙКА 3/8-16 ШЕСТИГРАННАЯ | 8160003 | 2 | 8160003 | 2 | 8160003 | 2 |
| 72 | БОЛТ 3/8"-16 X 2" HCS ZP | 8041054 | 1 | 8041054 | 1 | 8041054 | 1 |
| 76 | ШАЙБА 1/4" SAE | 8172007 | 1 | 8172007 | 1 | 8172007 | 1 |
| 78 | БОЛТ 5/16"-18 X 1" HCS ZP | 8041028 | 1 | 8041028 | 1 | 8041028 | 1 |
| 79 | СТОПОРНАЯ ШАЙБА 5/16" S/T MED | 8177011 | 4 | 8177011 | 4 | 8177011 | 4 |
| 80 | ТРОС СЦЕПЛЕНИЯ | 501279 | 1 | 501279 | 1 | 501279 | 1 |
| 93 | НАТЯЖНОЙ КРОНШТЕЙН КОСИЛКИ ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ HYDRO BC26 | 501269 | 1 | 501269 | 1 | 501269 | 1 |
| 94 | БОЛТ С БУРТИКОМ 1/2" X 2" | 520031 | 1 | 520031 | 1 | 520031 | 1 |
| 95 | БОЛТ С КВАДРАТНЫМ ПОДГОЛОВКОМ 5/16"-18 X 3/4" ОБЫЧНЫЙ | 9024039 | 4 | 9024039 | 4 | 9024039 | 4 |
| 96 | НАТЯЖНОЙ КРОНШТЕЙН КОСИЛКИ ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ WA | 501112 | 1 | 501112 | 1 | 501112 | 1 |
| 97 | ШКИВ ВНУТРИ НАТЯЖНОГО МЕХАНИЗМА BC26 | 501216 | 1 | 501216 | 1 | 501216 | 1 |
| 98 | ПРУЖИНА НАТЯЖНОГО КРОНШТЕЙНА | 501297 | 1 | 501297 | 1 | 501297 | 1 |
| 99 | ПРУЖИНА МЕХАНИЗМА УПРАВЛЕНИЯ ДРОССЕЛЕМ BC26 | 501105 | 1 | 501105 | 1 | 501105 | 1 |
| 100 | ПЛАСТИНА С КУЛАЧКОВЫМ ВАЛОМ МЕХАНИЗМА УПРАВЛЕНИЯ ДРОССЕЛЕМ BC26 | 351110 | 1 | 351110 | 1 | 351110 | 1 |
| 101 | ПОДШИПНИК 1/2" ВД X 1,125" НД | 351257 | 2 | 351257 | 2 | 351257 | 2 |
| 102 | ПРОСТАВКА МЕХАНИЗМА СТУПЕНЧАТОЙ РЕГУЛИРОВКИ СКОРОСТИ ГИДРОПРИВОДА | 351347 | 2 | 351347 | 2 | 351347 | 2 |
| 103 | УШКО ПРОСТАВКИ МЕХАНИЗМА РЕГУЛИРОВКИ СКОРОСТИ | 351348 | 2 | 351348 | 2 | 351348 | 2 |
| 104 | ВТУЛКА 3/8" ВД 1/2" НД X 3/8" ДЛИННАЯ | 840078 | 4 | 840078 | 4 | 840078 | 4 |
| 105 | ВТУЛКА ПОВОРОТНАЯ НА РАМЕ АЕ | 360183 | 2 | 360183 | 2 | 360183 | 2 |
| 106 | БОЛТ 1/4-20 X 1 3/4 SKT BUT HD | 840199 | 2 | 840199 | 2 | 840199 | 2 |
| 107 | ТРОС УПРАВЛЕНИЯ ГАЗОМ ПРАВЫЙ | 501276-S | 1 | 501276-S | 1 | 501276-S | 1 |
| 108 | ШАЙБА 1/4" SAE | 8172007 | 2 | 8172007 | 2 | 8172007 | 2 |
| 109 | КОНТРГАЙКА 5/8"-11 LT WT TH ZP | 8161046 | 1 | 8161046 | 1 | 8161046 | 1 |
| 110 | БОЛТ С БУРТИКОМ 3/8" X 1 3/4" | 351258 | 2 | 351258 | 2 | 351258 | 2 |
| 111 | ШАЙБА 5/8" ПЛОСКАЯ | 8172013 | 1 | 8172013 | 1 | 8172013 | 1 |
| 112 | НАТЯЖНАЯ ПРУЖИНА | 800242 | 2 | 800242 | 2 | 800242 | 2 |
| 113 | КОЛЕНЧАТЫЙ РЫЧАГ МЕХАНИЗМА УПРАВЛЕНИЯ ДРОССЕЛЕМ BC26 | 501114 | 2 | 501114 | 2 | 501114 | 2 |
| 114 | ШТАНГА БАЙПАСА ПЕРЕДАЧИ BC26 | 501265 | 1 | 501265 | 1 | 501265 | 1 |
| 115 | ШПИЛЬКА 1/4" | 900471 | 1 | 900471 | 1 | 900471 | 1 |
| 116 | ШАЙБА 0,765 ВД X 1,25" НД X 0,06 | 850238 | 2 | 850238 | 2 | 850238 | 2 |
| 117 | МЕХАНИЗМ РСПРЕДЕЛЕНИЯ КРУТИЩЕГО МОМЕНТА ТРАНСМИССИИ BC26 | 501218 | 1 | 501218 | 1 | 501218 | 1 |
| 118 | ОПОРНЫЙ КРОНШТЕЙН ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИИ | 501267 | 1 | 501267 | 1 | 501267 | 1 |
| 119 | ШИНА 16" AG SP | 501275 | 2 | 501275 | 2 | 501353 | 2 |
| 120 | ШТАНГА ТРАНСМИССИИ В СБОРЕ | 501025 | 1 | 501025 | 1 | 501025 | 1 |
| 121 | РЕМЕНЬ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИИ BC26 | 501268 | 1 | 501268 | 1 | 501268 | 1 |
| 122 | САМОРЕЗ 5/16" X 3/4" С ШЕСТИГРАННОЙ ГОЛОВКОЙ | 8123128 | 1 | 8123128 | 1 | 8123128 | 1 |
| 123 | БОЛТ 5/16"-18 X 2 3/4" HCS ZP | 8041035 | 4 | 8041035 | 4 | 8041035 | 4 |
| 124 | ШАЙБА 5/16" SAE | 8172008 | 1 | 8172008 | 1 | 8172008 | 1 |
| 125 | БОЛТ 5/16"-18 X 3/4" HCS ZP | 8041026 | 1 | 8041026 | 1 | 8041026 | 1 |
| 126 | ШАЙБА 3/4" SAE | 8172015 | 6 | 8172015 | 6 | 8172015 | 6 |
| 127 | Е-ОБРАЗНОЕ СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО 3/4" | 850230 | 2 | 850230 | 2 | 850230 | 2 |
| 128 | ШПОНКА 3/16" SQ X 2 1/8" | 9201087 | 2 | 9201087 | 2 | 9201087 | 2 |
| 129 | КРОНШТЕЙН ШТАНГИ БАЙПАСА | 501272 | 1 | 501272 | 1 | 501272 | 1 |
| 130 | ТРОС УПРАВЛЕНИЯ ГАЗОМ ЛЕВЫЙ | 351271-S | 1 | 351271-S | 1 | 351271-S | 1 |
| 139 | ТАБЛИЧКА С УКАЗАНИЕМ НАПРАВЛЕНИЯ ПРИВОДА | 501504 | 1 | 501504 | 1 | 501504 | 1 |
| 140 | ТАБЛИЧКА ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНОКИ | 500168 | 2 | 500168 | 2 | 500168 | 2 |
| 158 | НАТЯЖНАЯ ПРУЖИНА BC | 501261 | 1 | 501261 | 1 | 501261 | 1 |
| 161 | ШТАНГА ПРИВОДА ШТИФТА ПРУЖИНЫ | 501262 | 1 | 501262 | 1 | 501262 | 1 |
| 162 | ШТАНГА СО СФЕРИЧЕСКИМ НАКОНЕЧНИКОМ MSF-5 | 351278 | 1 | 351278 | 1 | 351278 | 1 |
| 163 | ШТАНГА ПРИВОДА | 501260 | 1 | 501260 | 1 | 501260 | 1 |
| 164 | СТОПОРНАЯ ГАЙКА 5/16" NC | 8143002 | 2 | 8143002 | 2 | 8143002 | 2 |
| 165 | СТАЛЬНОЙ ЗАЖИМНОЙ ХОМУТ 5/16" — 24 RH X 2,25" | 501274 | 1 | 501274 | 1 | 501274 | 1 |
| 166 | МЕХАНИЗМ УПРАВЛЕНИЯ ДРОССЕЛЕМ БЕЗ ТРОСОВ BC26 | 501607 | 1 | 501607 | 1 | 501607 | 1 |



КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации



| | | | | | | | |
|----|----------------|----|----------|----|------------|----|-------------|
| en | English | fi | Suomi | lv | Latviešu | ru | Русский |
| bg | български език | fr | Français | nl | Nederlands | sl | Slovenščina |
| cs | Čeština | el | Ελληνικά | no | Norsk | sk | Slovák |
| da | Dansk | hr | Hrvatski | pl | Polski | sv | Svenska |
| de | Deutsch | hu | Magyar | pt | Português | tr | Türkçe |
| es | Español | it | Italiano | ro | Română | | |
| et | eesti keel | lt | Lietuvių | | | | |

| | | | | | |
|----|---|----|--------------------------------|----|---|
| en | EC Declaration of Conformity | el | Δήλωση συμμόρφωσης EK | pl | Deklaracja zgodności UE |
| bg | Декларация за съответствие с европейските стандарти | hu | EU Megfelelőségi nyilatkozat | pt | Declaração de Conformidade à CE |
| cs | ES Prohlášení o shodě | hr | EC Deklaracija o skladnosti | ro | Declarație de conformitate C.E. |
| da | ECOverensstemmelsesklaering | it | Dichiarazione di conformità CE | ru | Заявление о соответствии стандартам и нормам ЕС |
| de | EG-Konformitätsklaerung | lt | EB atitkties deklaracija | sl | ES izjava o skladnosti |
| es | Declaración de Conformidad de la CE | lv | EK Atbilstības deklarācija | sk | Vyhľásenie o zhode |
| et | EÜvastavustunnistus | nl | E.G. Conformiteitverklaring | sv | EG-försäkran om överensstämmelse |
| fi | EC-vaatimustenmukaisuusvakuutus | no | CE konformitetserklaering | tr | EC Uygunluk Deklarasyonu |
| fr | Déclaration de conformité CE | | | | |

| | | | | | | | | |
|----|------------|-----------------------|----|------------|-----------------|----|------------|----------------------|
| en | Category | Brush Cutter | el | Κατηγορία | Θαμνοκοπτικά | pl | Kategoria | szczotka do kosiarek |
| bg | Категория | четка Кътър | hu | Kategória | bozótvágó | pt | Categoria | cortador de escova |
| cs | Kategorie | kartáč Rezací ústrojí | hr | Kategorija | Četka rezaca | ro | Categorie | perie de concasor |
| da | Kategori | børsten Ilder | it | Categoria | Decespugliatore | ru | Категория | Кусторез |
| de | Kategorie | Freischneider | lt | Kategorija | Krūmapjovės | sl | Kategorija | krtača rezalec |
| es | Categoría | desbrozadora | lv | Kategorija | birste griežējs | sk | Kategória | kefa Cutter |
| et | Kategooria | Võsa | nl | Categorie | bosmaaier | sv | Kategori | borste Klippare |
| fi | Kategoria | Raiavaussahallia | no | Kategori | børsten kutter | tr | Kategori | Fırça kesici |
| fr | Catégorie | débroussailleuse | | | | | | |

| | |
|----|---|
| en | This is to certify that the products listed in this document meet the requirements of the European Community Law, and can carry the CE mark. These models comply with the following Directives and related Standards. |
| bg | Декларацията се издава в удостоверение на това, че изброяните продукти съответстват на стандартите на правните норми на Европейския съюз и могат да носят знака CE. Моделите изпълняват директивите и техните стандарти, както следва. |
| cs | Tímto stvrdzuje, že výrobky uvedené v tomto dokladu splňují požadavky zákona Evropského společenství a mohou být označeny značkou CE. Tyto modely splňují následující směrnice a související normy. |
| da | Det bekræftes hermed, at de produkter, der er nævnt i dette dokument, opfylder bestemmelserne i EU-lovgivningen og kan bære CE-mærket. Disse modeller er i overensstemmelse med følgende direktiver og relaterede standarder: |
| de | Hiermit wird bescheinigt, dass die in diesem Dokument aufgeführten Produkte mit den gesetzlichen Bestimmungen der Europäischen Gemeinschaft übereinstimmen und das CE- Zeichen tragen können. Diese Modelle erfüllen die folgenden Richtlinien sowie weitere anzuwendende Normen. |
| es | La presente certifica que los productos enumerados en este documento cumplen con los requerimientos de la Legislación de la Comunidad Europea, y que pueden portar la marca CE. Estos modelos cumplen con las siguientes Directrices y Estándares relacionados: |
| et | Kinnitame, et eespool nimetatud töötud vastavad Euroopa Ühenduse seadusandluse nõuetele ja kannavad CE-märgistust. Eespool nimetatud mudelid vastavad järgmiste direktiivideli ja seotud standardide: |
| fi | Vakuutamme, että tähä asiakirjassa luetellut tuotteet täyttävät Euroopan Unionin lainsäädännön asettamat vaatimukset ja voi saada CE-merkinnän. Nämä mallit täyttävät seuraavien direktiivien ja niitä koskevien standardien vaatimukset: |
| fr | Nous déclarons par la présente que les produits mentionnés dans le document sont conformes à la législation de la Communauté européenne et peuvent porter le marquage CE. Ces modèles sont conformes aux directives suivantes et aux normes connexes : |
| el | Με την παρούσα διβάση πιστοποιείται ότι τα πρόϊόντα που αναφέρονται στην παρόντα πληρούν τις απαγόρευσις της Ευρωπαϊκής Κοινοτικής Νομοθεσίας και μπορούν να φέρουν την σήμανση CE. Τα ποντέλα αυτά συμπληρώνονται με τις ακόλουθες Οδηγίες και τα σχετικά Πρότυπα. |
| hu | Ez annak tanúsítására szolgál, hogy e dokumentumban felsorolt termékek megfelelnek az Európai közösségi jog követelményeinek és viselheti a CE jelzést. Ezek a modellek elégít tesznek a következő irányelveknek és vonatkozó szabványoknak. |
| hr | Ovo je potvrda da proizvodi koji su navedeni u ovom dokumentu odgovaraju zakonima europske zajednice i da nose CE oznaku. Ovi modeli zadovoljavaju sljedeće direktive i odgovarajuće standarde. |
| it | Si certifica che i prodotti elencati nel presente documento soddisfano i requisiti della legislazione della Comunità Europea e possono recare il marchio CE. Questi modelli sono conformi alle seguenti norme e direttive: |
| lt | Šiuo patvirtiname kad šiam dokumente paminėti produktai atitinka Europos Bendrijos įstatymų reikalavimus ir jie gali būti pažymėti CE ženklu. Sie modeliai atitinka sekantinių direktivių ir standartus. |
| lv | Ar šie tiek apstiprināti, ka šajā dokumentā uzskaņaitīt izstrādājumi atbilst Eiropas Kopienas Likuma prasībām un var tikt markēti ar emblēmu CE. Šie modeli atbilstoši sekojotajām Direktīvām un attiecīgajām Normām. |
| nl | Hiermee wordt gecertificeerd dat de producten die in deze lijst staan opgesomd, voldoen aan de wettelijke voorschriften van de Europese Gemeenschap en mogen worden voorzien van de CE markering. Deze modellen voldoen aan de volgende richtlijnen en bijbehorende normen: |
| no | Dette sertifiserer at produktene som er nevnt i dette dokumentet oppfyller kravene som stilles av EU, og at de dermed kan CE-merkes. Disse modellene tilfredsstiller følgende direktiver og relaterete standarder: |
| pl | Niniejszym zaświadczenie się, że produkty wymienione w niniejszym dokumencie spełniają wymogi Prawa Wspólnoty Europejskiej i mogą nosić oznakowanie CE. Modele te spełniają wymogi następujących dyrektyw i powiązanych norm. |
| pt | O presente documento certifica que os produtos listados neste documento atendem aos requisitos das Leis da Comunidade Européia e podem levar a marca CE. Esses modelos estão de acordo com as seguintes diretrizes e padrões relacionados. |
| ro | Prin prezenta se atestă faptul că produsele menționate în acest document îndeplinește cerințele de Drept Comunitar European și pot purta sigla C.E. Aceste modele sunt în conformitate cu următoarele directive și standarde asociate. |
| ru | Настоящим удостоверяется, что перечисленные в этом документе изделия соответствуют требованиям законов Европейского Союза и могут быть обозначены знаком CE. Эти модели отвечают требованиям следующих директив и соответствующих стандартов. |
| sl | To služi kot potrditev, da izdelki, ki so navedeni v tem dokumentu, ustrezajo zahtevam zakonodaje Evropske skupnosti in so lahko opredeljeni z oznako CE. Ti modeli so v skladu z naslednjimi direktivami in povezanimi standardi. |
| sk | Týmto vyhlasujeme, že výrobky uvedené v tomto dokumente, splňajú požiadavky zákonov ES a môžu byť označené značkou CE. Tieto modely vyzovujú nasledujúcim smernicam príslušným normám. |
| sv | Härmed försäkras att produkterna som finns listade i detta dokument uppfyller kraven i Europeiska gemenskapens lagstiftning och kan förses med CE-märket. Modellerna uppfyller följande direktiv och tillhörande normer. |
| tr | Bu belgede belirtilen ürünlerin Avrupa Birliği Yasası gereksinimlerini karşılayarak CE işaretini taşıyabilmesini onaylamak içindir. Bu modeller aşağıdaki Direktif ve ilgili Standartlarla uyumludur |



КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

| | | | | | |
|-----------------|------------|---------------|------------|---------------|------------|
| en Directive: | 2006/42/EC | hu Irányelv: | 2006/42/EC | pt Diretiva: | 2006/42/EC |
| bg Директива: | 2006/42/EC | el Οδηγία: | 2006/42/EC | ru Директива: | 2006/42/EC |
| cs Směrnice č. | 2006/42/EC | hr Direktiva: | 2006/42/EC | ro Directiva: | 2006/42/EC |
| da Direktiv: | 2006/42/EF | it Direttiva: | 2006/42/EF | sl Direktiva: | 2006/42/EF |
| de Richtlinie: | 2006/42/EG | lt Direktyva: | 2006/42/EG | sk Smernica: | 2006/42/EG |
| es Directriz: | 2006/42/EC | lv Direktīva: | 2006/42/EC | sv Direktiv: | 2006/42/EC |
| et Direktiivi: | 2006/42/EÜ | nl Richtlijn: | 2006/42/EU | tr Direktif: | 2006/42/EU |
| fi Direktiivi: | 2006/42/EC | no Direktiv: | 2006/42/EC | | |
| fr Directives : | 2006/42/CE | pl Dyrektywy: | 2006/42/CE | | |

| en Model | Guaranteed Sound Power Level | Measured Sound Power Level | Sound Pressure Level at Operator's Ear (1) | Engine Net Power | Hand/Arm Vibration (2) | Mass |
|-------------|---|--------------------------------------|---|-----------------------------|---|---------|
| bg Model | Гарантирано ниво на звука | Измерено ниво на звука | Напряжение на звука, измерено на нивото на ухото на оператора (1) | Мощност на двигателя | Вибрация на длаката и на ръката (2) | Маса |
| cs Model | Garantovaná hladina akustického výkonu | Změřená hladina akustického výkonu | Hlídina akustického tlaku naměřená uucha obsluhující osoby (1) | Užitočný výkon motoru | Vibrace rukou/paží (2) | Váha |
| da Model | Garanteret støjniveau | Målt støjniveau | Lydtryksniveau ved brugerens øre (1) | Maskine Netto kraft | Vibration af hånd/arm (2) | Vægt |
| de Modell | Garantiert Schalleistungspiegel | Gemesener Schalleistungspiegel | Schalldruckpegel am Ohr der Bedienungsperson (1) | Motormetoleistung | Vibrationen an Hand/Arm (2) | Masse |
| es Modelo | Nivel garantizado de potencia acústica | Nivel medido de potencia acústica | Nivel de presión acústica en el oído del operador (1) | Potencia neta del motor | Vibración mano / brazo (2) | Masa |
| et Mudel | Garanteeritud helivõimsuse tase | Mõõdetud helivõimsuse tase | Helirõhu tase kasutaja kõva juures (1) | Masin puhas töötav | Võkumine käsi / käsilvars (2) | Massi |
| fi Malli | Taattu äänitehotaso | Mitattu äänitehotaso | Äänepaine taso käyttäjän korvan tasolla (1) | Moottorin nettoteho | Käden/käsivarren tärinä (2) | Paino |
| fr Modèle | Niveau de bruit garanti | Niveau de bruit mesuré | Niveau sonore au niveau de l'oreille de l'opérateur (1) | Puissance nette du moteur | Vibrations au niveau de la main/du bras (2) | Masse |
| el Μοντέλο | Εγγυησμένη στάθμη πυκτικής λογούς | Μετρήθησαν στάθμη πυκτικής λογούς | Σύγχρονη πυκτική πίεση στο αυτί του χειρός (1) | Καθηρισμός και νημάτων | Χειρορροχοική δύναμη (2) | Μάζα |
| hu Model | Garantált hangszereltségi szint | Mért hangszereltségi szint | Hangnyomás szint a gépkészelt fülénél (1) | Motor hasznos teljesítménye | Kéz/kar vibráció (2) | Tömeg |
| hr Model | Zajamčena razina snage zvuka | Izmjerenia razina snage zvuka | Razina zvučnog tlaka na uhu rukovatelja (1) | Neto snaga motora | Vibracije šake/ruke (2) | Masa |
| it Modello | Livello acustico garantito | Livello acustico misurato | Livello di pressione acustica all'orecchio dell'operatore (1) | Potenza netta motore | Vibrazioni a mani/braccia (2) | Massa |
| lt Modelis | Garantuotas triukšmo lygis | Pamatuotas triukšmo lygis | Garso spaudimo lygis įrankio naudotojui (1) | Variklio bendras galingumas | Rankenos vibracija (2) | Masė |
| ly Modellis | Garantētais skapas jāudas īremenis | Izmērtais skapas jāudas īremenis | Skājas spiediena īremenis pie operatora auss (1) | Dzībēja neto jauda | Rokas/pleca vibrācija (2) | Masa |
| nl Model | Gegarandeerd geluidsniveau | Gemeten geluidsniveau | Geluidsdrukniveau bij het oor van de gebruiker (1) | Netto motorvermogen | Trilling van hand/arm (2) | Mass |
| no Modell | Garantert lydstryknivå | Målt lydstryknivå | Lydtrykk-nivå ved operatørens øre (1) | Motoren netto krefter | Hånd/ arm-vibrasjon (2) | Masse |
| pl Model | Gwarantowany poziom mocy akustycznej | Zmierzony poziom mocy akustycznej | Poziom ciśnienia akustycznego w uchu operatora (1) | Moc netto silnika | Organia ręki/ramienia (2) | Masa |
| pt Modelo | Nível de potência de som garantido | Nível de potência de som medido | Níveis de pressão do som no ouvido do operador (1) | Potência útil do motor | Vibração na mão/braco (2) | Massa |
| ro Model | Nivel de zgomot garantit | Nivel de zgomot măsurat | Nivel de presiune acustică la urechea operatorului (1) | Putere neășă motor | Vibrație în mâină/brăț (2) | Masă |
| ru Модель | Гарантированный уровень звуковой мощности | Измеренный уровень звуковой мощности | Уровень звукового давления на месте оператора (1) | Полезная мощность двигателя | Интенсивность вибрации на ладонях рук (2) | Вес |
| sl Model | Zajamčena ravnen zvoki moči | Izmjerenia raven zvoki moči | Raven zvučnega tlaka pri ušetu uporabnika (1) | Izhodna moč motorja | Tresljaj na rokah (2) | Masa |
| sk Model | Zaručená hladina akustického výkonu | Nameraná hladina akustického výkonu | Hlídina akustického tlaku pôsobiaceho na ucho obsluhy (1) | čistý výkon motoru | Ruka/Rameno Vibrácia (2) | Masa |
| sv Modell | Garanterad ljudefektnivå | Uppmätt ljudefektnivå | Ljudtrycksnivå vid operatörens öra (1) | Motoreffekt netto | Hand-/ armvibrationer (2) | Massa |
| tr Model | Garantili Ses Güçü Seviyesi | Ölçülen Ses Güçü Seviyesi | Operatörün Kulaklındaki Ses Basıncı Seviyesi (1) | Makine Net Güçü | Eİ/Kol Titre şimi (2) | Ağırlık |
| BC2600ICHEU | 113 dB(A) | 112 dB(A) | 92 dB(A) | 7.6 kW | 3.13 m/s ² | 147 kg |
| BC2600HH | 113 dB(A) | 112 dB(A) | 92 dB(A) | 7.6 kW | 3.13 m/s ² | 147 kg |
| BC2600HEB | 113 dB(A) | 112 dB(A) | 92 dB(A) | 7.6 kW | 3.13 m/s ² | 152 kg |
| BC2600HHEU | 113 dB(A) | 112 dB(A) | 92 dB(A) | 7.6 kW | 3.13 m/s ² | 147 kg |
| BC2600HHT | 113 dB(A) | 112 dB(A) | 92 dB(A) | 7.6 kW | 3.13 m/s ² | 167 kg |
| BC2600ICM | 101 dB(A) | 100 dB(A) | 80 dB(A) | 7.8 kW | 1.84 m/s ² | 147 kg |
| BC2600HM | 101 dB(A) | 100 dB(A) | 80 dB(A) | 7.6 kW | 1.84 m/s ² | 147 kg |
| BC2600HMF | 101 dB(A) | 100 dB(A) | 80 dB(A) | 7.6 kW | 1.84 m/s ² | 147 kg |

(1) ISO 5395-1:2013 F.7 (EN 4871:1996)

(2) ISO 5395-1:2013 G.8 (EN 12096:1997, D.1)



КОСИЛКА ДЛЯ ВЫСОКОЙ ТРАВЫ BC26 С ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ТРАНСМИССИЕЙ. Руководство по эксплуатации

| | | | | | |
|----|--|----|---|----|---|
| en | Manufacturing Place / Keeper of Documentation | el | Τόπος κατασκευής / Υπεύθυνος τήρησης αρχείων | pl | Miejsce produkcji / Osoba odpowiedzialna za przechowywanie dokumentów |
| bg | Място на производство / Архивар | hu | Telepírás helye / A dokumentáció őrzője | pt | Local de Fabrico / Responsável pela Documentação |
| cs | Místo výroby / Držiteľ dokumentácie | hr | Mjesto proizvodnje / Čuvat dokumentacije | ro | Loc de fabricație / Păstrător documentației |
| da | Fremstillingsssted / Indehaver af dokumentationen | it | Sede di produzione / Archiviatore di documentazione | ru | Место производства / Владелец документации |
| de | Herstellungsort / Verantwortlicher für die Dokumentation | lt | Pagaminimo vieta / Dokumentacijos turėtojas | sl | Kraj izdelave / Hranitelj dokumentacije |
| es | Lugar de manufactura / Guardián de documentación | lv | Ražošanas vieta / Dokumentācijas glabātājs | sk | Miesto výroby / Dokumentácia majiteľa |
| et | Valmistamiskohu / Dokumentatsiooni hoidja | nl | Productieplaats / Documentatiebeheerder | sv | Tillverkningsplats / Dokumentförvaring |
| fi | Valmistuspaikka / Asiakirjojen haltija | no | Produksjonssted / Dokumentasjonsholder | tr | Üretim Yeri / Doküman Sorumlusu |
| fr | Lieu de fabrication / Personne chargée de conserver la documentation | | | | |

1803 S.W. Jefferson
Lees Summit, MO 64063-
0308 USA

Jeroen Engelen
Schepersweg 4a 6049CV
Herten, NL

10/05/2015

Тед Мелин
Руководитель инженерной группы

www.agrodialog.ru